曾文正公年譜

己卯 嘉慶二十四年公九歲

是年讀五經畢始爲時文帖括之學

庚辰 嘉慶二十五年公十歲

五月公弟國潢生竹亭公笑謂曰汝今有弟矣命作時文一道題曰兄弟怡怡公文成竹亭公喜甚曰文中有至性語必能以孝友承其家矣

辛巳 道光元年公十一歲

壬午 道光二年公十二歲

五月公弟國華生

癸未 道光三年公十三歲

甲申 道光四年公十四歲

衡陽廩生歐陽滄溟先生凝祉與竹亭公友善常來家塾見公所爲試藝亟賞之竹亭公請試以題先生以共登青雲梯命爲試律詩成先生覽而稱善曰是固金華殿中人語也因以女許字焉　是歲始從竹亭公至長沙省城應童子試　八月公弟國荃生

乙酉 道光五年公十五歲

竹亭公設館同族家塾曰錫麒齋公從受讀周禮儀禮成誦兼及史記文選

丙戌 道光六年公十六歲

應長沙府試取前列第七名

丁亥道光七年公十七歲

戊子道光八年公十八歲

九月公弟國葆生

己丑道光九年公十九歲

竹亭公設館石魚之百魯菴公從

庚寅道光十年公二十歲

九月公季妹生　肄業於衡陽唐氏家塾從事汪覺庵先生公姊國蘭出閣適王氏壻名鵬遠

辛卯道光十一年公二十一歲

公自衡陽還家塾冬月肄業本邑漣濱書院山長劉元堂先生名象履見公詩文歎賞不置以爲大器

壬辰道光十二年公二十二歲

竹亭公以府試案首入湘鄉縣學公從應試備取以佾生註冊試罷還居家塾利見齋

癸巳道光十三年公二十三歲

本年科試入縣學時公名子城提督學政爲岳公鎭南竹亭公年四十有三應童試十七次始補生員積苦力學授徒家塾者二十年至是深喜公之繼起而早獲售也

十一月歐陽夫人來歸

甲午 道光十四年公二十四歲

肄業嶽麓書院山長爲歐陽坦齋先生公以能詩文名噪甚試輒第一是科領鄉薦中式第三十六名舉人[本科鄉試四書首題疑思問忿思難見得思義次題武王纘太王王季文王之緒三題智譬則巧也聖譬則力也由射於百步之外也詩題賦得剪得秋光入卷來]座主爲徐公雲瑞許公乃安房考官爲張公啟庚 十一月入都是歲始見劉公蓉於朱氏學舍與語大悅因爲留信宿乃別

乙未 道光十五年公二十五歲

公寓長沙郡館會試不售留京師讀書研窮經史尤好昌黎韓氏之文慨然思躡而從之治古文詞自此始

丙申 道光十六年公二十六歲
會試再報罷出都爲江南之游同邑易公作梅官睢甯知縣因過訪之由淸江揚州金陵泝江而歸公久寓京師窘甚從易公貸百金過金陵盡以購書不足則質衣裘以益之比歸里陳所購廿三史竹亭公問所自來且喜且誡之曰爾借錢買書吾不惜爲汝彌縫但能悉心讀之斯不負耳公聞而悚息由是侵晨起讀中夜而休泛覽百家足不出庭戶者幾一年

丁酉 道光十七年公二十七歲
公聞瀏陽文廟用古樂詣瀏陽縣與其邑舉人賀以南等

諸耆聲音律呂之源流閱兩月乃歸過長沙適劉公蓉與
湘陰郭公嵩燾均在省城應試相見懽甚縱談今古昕夕
無閒閱月餘始各別去　公妹國蕙出閣適王氏壻名待
聘　十月公生子命名楨第　十二月公謀入都會試無
以爲資稱貸於族戚家擕錢三十二緡以行抵都中餘三
緡耳時公車寒苦者無以逾公矣

戊戌道光十八年公二十八歲

正月入都門寓內城西登墀堂　本科會試
欽派大總裁大學士穆彰阿公及朱公士彥吳公文鎔廖公鴻
荃欽命四書首題言必信行必果次題萬物並育而不相害道並行而不相悖三題頌其詩讀其書不知其人

可乎是以論其世也是尚友也詩題賦得泉細寒聲生夜壑　公中式第三十八名進士
房考官季公芝昌同鄉中式者五人甯鄉梅公鍾澍茶陵
陳公源兗尤公至好　四月
正大光明殿覆試一等
殿試三甲第四十二名
賜同進士出身
朝考一等第三名進呈
宣宗拔置第二名　五月初二日引
見改翰林院庶吉士　公少時器宇卓犖不隨流俗既入詞垣
遂毅然有效法前賢澂清天下之志讀書自爲課程編纂

記汪分爲玉門曰茶餘偶談曰過隙影曰饋貧糧曰詩文鈔曰詩文彙時有論述不以示人讀書務內自慊亦性然也中式後更名國藩　八月請假出都與凌公玉垣郭公嵩燾偕行道出襄樊舟次安陸遇大風鄰舟數十鮮有完者公舟獨無恙　十二月抵家　曾氏自占籍衡陽以來無以科名顯者星岡公始督課子姓受學賓禮文士公遂以是年成進士入翰林星岡公年六十健在後公官至學士堂上猶重慶至侍郎星岡公猶及見之京朝官無及其盛者公之以翰林歸也親友踵門而賀竹亭公治酒款客比酒罷星岡公語竹亭公曰吾家以農爲業雖富貴毋失

其舊彼爲翰林事業方長吾家中食用無使關問以累其心自是以後公官京師十餘年未嘗知有家累也

紀道光十九年公二十九歲

正月鄉里天行痘證大作公季妹及子楨第皆染痘殤季妹年十歲楨第生甫十五月也　四月公至衡陽五月至耒陽縣謁杜工部祠堂遂至永興有曾紀詩者執贄願從事公爲書勖之以學　六月還至耒陽舟行出昭陽河至清泉縣之泉溪市還寓石鼓書院數日乃抵家議修譜牒清查源流　八月公由邵陽至武岡州還至新化及安化縣之藍田市　十月抵家　公妹國芝出閣適朱氏壻名

詠春　公弟國華出繼叔父高軒公爲後　十一月初二日子紀澤生是日啟行北上竹亭公高軒公送之長沙十二月由漢口行次羅山縣遇大雪遂留度歲　是歲始爲日記逐日記注所行之事及所讀之書名曰過隙影
公會試座師朱文定公士彥卒於位

庚子道光二十年公三十歲

正月由羅山啟行至周家口換車入都寓宣武門外南橫街千佛菴與同年陳公源兗梅公鍾澍聯課爲詩賦　四月移寓菼園掛甲屯十七日散館賦以欽命題正大光明殿賦以執兩用中懷永圖爲韻詩題賦得人情以爲田　取列二等第十九名引

見授職檢討是科散館改部屬者二人改知縣者三人餘皆留
館　六月移寓菓子巷萬順客店病熱危劇幾不救同寓
湘潭歐陽小岑先生兆熊經理護持六安吳公廷棟爲之
診治八月初病漸減始能食粥九月乃大愈
欽派順天鄉試磨勘官　十月移寓達子營之關侯廟與同年
編修錢振倫同寓　十二月移寓棉花六條胡同路北
竹亭公入都公夫人歐陽氏公弟國荃子紀澤從入都
辛丑 道光二十一年公三十一歲
正月元日入
大內隨班朝賀嗣是歲以爲常　初十日偕同鄉京官至澱

闕遞摺謝

恩爲湖南岳常澧各處被水緩徵借給耔種　去歲大西洋英吉利國兵陷定海

宣宗命大學士琦善往廣東查辦是月報英吉利攻破沙角礮臺直逼虎門

上遍諭中外授奕山爲靖逆將軍隆文楊芳爲參贊大臣琦善革職　閏三月竹亭公出都還湘　五月梅公鍾澍在都病故公爲經理其喪委曲周至　六月管理長沙府會館事　益陽胡公達源卒公作誄詞輓之　七月

皇上御門侍班　善化唐公鑑由江甯藩司入官太常寺卿公

從講求爲學之方時方詳覽前史求經世之學兼治詩古文詞分門記錄唐公專以義理之學相勖公遂以朱子之書爲日課始肆力於宋學矣　八月移寓繩匠胡同北頭路東　十月充

國史館協修官　二十八日偕同鄉京官遞摺謝

恩爲岳州水災蠲免錢糧　公寓書善化賀公長齡自陳其所學所志　十一月十五日公長女生後適湘潭袁氏壻名秉楨　公弟國荃肄業京寓公爲之講課

壬寅道光二十二年公三十二歲

公益致力程朱之學同時蒙古倭仁公六安吳公廷棟昆

明何公桂珍竇公垿仁和邵公懿辰及陳公源兗等往復討論以實學相砥厲其爲日記力求改過多痛自刻責之言每日必有記錄是爲日課每月中作詩古文若干篇是爲月課凡課程十有二條一曰主敬二曰靜坐三曰早起四曰讀書不二五曰讀史六曰謹言七曰養氣八曰保身九曰日知所亡十曰月無忘所能十一曰作字十二曰夜不出門　是春英吉利洋船駛入鎮江沿江諸城多不守和議成後乃退出海口　七月公弟國荃出都公送之都門外蘆溝橋以詩爲別有句云辰君平正午君奇屈指老沅眞白眉公弟國潢生庚辰歲國華生壬午歲國荃字沅

甫也

癸卯道光二十三年公三十三歲

三月初十日

上御正大光明殿考試翰詹欽命題如石投水賦以陳善閉邪謂之敬爲韻烹阿封即墨論詩題賦得半窗殘月有鶯啼

欽定一等五人萬青藜殷壽彭張芾蕭良城羅惇衍公列二等第一名十四日引

見奉

旨以翰林院侍講升用　五月考試差　六月

欽命公充四川正考官以趙楫副之　七月　公第二女生　公

出都行至保定府病署不能食扶病而行閏七月行至西安李公星沅時爲陝西巡撫延之署中治醫藥數日病漸愈即啟行入蜀　八月初四日抵成都接准吏部咨文已於七月十五日補授翰林院侍講之缺具呈四川總督寶興公代奏謝

恩摺　是科四川鄉試首題不知言無以知人也次題體羣臣也子庶民也三題人有不爲也而後可以有爲詩題賦得萬點蜀山尖　揭曉得士朱文觀等六十二名副榜十二名如例

九月二十一日由成都回節　十一月二十日抵都門覆

命充文淵閣校理　公居京師四年矣官況清苦力行節儉而遇窮困及有疾病死亡者資助必豐四川差竣得俸千金

寄家爲餽遺族姻之用

甲辰道光二十四年公三十四歲

正月陳公源兖之妻易安人病卒於京寓其子遠濟生甫一月公攜之宅中僱乳嫗字養之以次女許字之二月

侍班於

文淵閣賛

經筵大典　三月二十四日移寓前門內碾兒胡同西頭路北

四月考試差　五月初十日奉

上諭翰林院自侍讀以下詹事府自洗馬以下每日

召見二員　公於二十日

召見勤政殿派充翰林院教習庶吉士　八月新甯江公忠源以公車臨京師因郭公嵩燾求見公江公素以任俠自喜不事繩檢公與語市井瑣屑事酣笑移時江公出公目送之回顧嵩燾曰京師求如此人才不可得旣而曰是人必立功名於天下然當以節義死時承平日久聞者或駭之江公自是遂師事公　二十八日公第三女生後適羅氏忠節公澤南之子名兆升　九月分校庶常館　十二月初七日

上御門轉補翰林院侍讀　公作字初學顏柳帖在詞垣兼臨褚帖於詩則五七古學杜韓近體專學杜而於蘇黃之古

詩溫李之近體亦最爲致力還書家中訓勉兄弟以立志有恆爲本作五箴以自警一曰立志二曰居敬三曰主靜四曰謹言五曰有恆　公子紀澤是歲入家塾塾師爲長沙馮樹棠先生卓懷

乙巳道光二十五年公三十五歲

三月

欽派會試同考官簽分第十八房薦卷六十四本中式周士炳等十有九人　是科湖南中式八人皆長沙府籍貴州中式之黃輔相與姪彭年二人原籍醴陵而狀元爲蕭錦忠朝元爲孫鼎臣去秋鄉試南元爲周壽昌亦於是科入翰

林公時管理長沙郡館事題名之日公爲聯語云同科十
進士慶榜三名元藝佳話也　五月初二日
上御門公升授詹事府右春坊右庶子次日具摺謝
恩召見於勤政殿　六月轉補左庶子　夏間癬疾發至秋微
愈自是以往癬疾恆作以至老年未得全瘳也　九月公
弟國瀛國華入都　二十四日
上御門升授翰林院侍講學士次日具摺謝
恩召見
宣宗時每歲舉行
御門之典至四五次京朝官缺多以其日

簡放示爵人於朝與衆共之之意　合肥李公鴻章本年家子也中甲辰科舉人是年入都會試受業公門公大器重之

十月初十日

皇太后萬壽十五日

頒恩詔於太和殿公祖父母父母以公官皆封中憲大夫恭人

十一月唐公鑑乞假回湖南公爲校刻其所著學案小識一書　十二月十二日補

日講起居注官　二十二日充

文淵閣直閣事　公爵位漸續而堂上重慶門祚鼎盛公每以盈滿爲戒自名其書舍曰求闕齋其說云求闕於他出

而求全於堂上也同鄉京官及公車在都門者遇疾患籲
窘之事恆有求於公公嘗謂銀錢則量力佽助辦事則竭
力經營人莫不稱厚焉

丙午道光二十六年公三十六歲

公與弟國潢國華相砥厲於學有如師友爲國華納貲入
監應順天鄉試　五月考試差　九月十八日公第四女
生後適湘陰郭氏郭公嵩燾之子名剛基　夏秋之交公
病肺熱僦居城南報國寺閉門靜坐攜金壇段氏所注說
文解字一書以供披覽漢陽劉公傳瑩精攷據之學好爲
深沈之思與公尤莫逆每從於寺舍兀坐相對竟日劉公

謂近代儒者崇尚攷據敝精神費日力而無當於身心極以詳說反約之旨交相勖勉寺前有祠一所祀崑山顧亭林先生十月公在寺爲詩五首贈劉公以明其志之所嚮

公嘗謂近世爲學者不以身心切近爲務恆視一時之風尚以爲程而趨之不數年風尚稍變又棄其所業以趨於新如漢學宋學詞章經濟以及一技一藝之流皆各有門戶更迭爲盛衰論其原皆聖道所存苟一念希天下之譽校沒世之名則適以自喪其守而爲害於世公與劉公傳瑩討論務本之學而規切友朋勸誡後進一以此意爲兢兢焉

公在京所爲詩古文不自存錄隨時散佚是冬

以後乃稍擇而存之　公弟國華應鄉試未售仍留京肄
業公弟國潢賫
覃恩誥命南歸　十月二十一日領同鄉京官具摺謝
恩爲湖南瀕湖圍田水災奏
旨蠲緩錢糧湖南水災迭奏
恩旨至是初用公名領銜奏事　十一月聞祖妣王恭人之訃
請假兩月設次成服恭人歿以九月十八日壽八十歲十
二月葬湘鄉二十四都木兜衝

丁未 道光二十七年公三十七歲
三月移寓南橫街路北　四月二十七日奉

旨考試翰詹爲欽命題遠佞賦以清問下民常厥德爲韻君子愼獨論詩題賦得澡身浴德公名列一

等第四名　五月引

見奏

旨記名遇缺題奏

賞大卷緞二件　六月奉

旨升授內閣學士兼禮部侍郎銜次日遞摺謝

恩召見勤政殿

欽派考試漢教習閱卷大臣取士

咸安宮學教習黃文璧等十三名景山官學劉紹先等十五

名宗學邵殿熙等十五名覺羅官學崔斌等三十名八旗

取張秉鈞等四十八名　七月公弟國荃以府試案首入
湘鄉縣學　十月
欽派武會試正總裁中式楊登魁等六十四人又
派殿試讀卷大臣凡武進士弓矢技勇
上親閱之派大臣及兵部尚書侍郎等侍班　十月二十日領
同鄉京官具摺謝
恩爲沅澧一帶水災奏
旨蠲緩錢糧十二月初九日又遞摺謝
恩爲三廳歎收緩征屯田　是歲山東河南亢旱盜賊蜂起兩
省大吏交部嚴議

欽差柏俊陳孚恩前往捕盜平之　李公鴻章郭公嵩燾李公
宗羲均以是科成進士
戊申道光二十八年公三十八歲
正月初八日領同鄉京官具摺謝
恩爲上年水災借給籽種　二月二十四日子紀鴻生　漢陽
劉公傳瑩移病歸籍公爲文以送之　七月公弟國荃科
試一等補廩膳生　九月十四日領同鄉京官具摺謝
恩因水災奏
旨撫卹　十八日
欽派稽察中書科　是漸崇而好學不倦其

於
朝章國故如會典通禮諸書尤所究心又采輯古今名臣大
儒言論分條編錄爲曾氏家訓長編分修身齊家治國爲
三門其目三十有二　公嘗謂古人無所云經濟之學治
世之術壹衷於禮而已秦文恭公五禮通考綜括天下之
事而於食貨之政稍缺乃取鹽課海運錢法河堤各事鈔
輯近時奏議之切當時務者別爲六卷以補秦氏所未備
又採
國史列傳及先輩文集中誌狀之屬分門編錄條分近代學
術用桐城姚氏之說以義理攷據詞章三者爲目依彙輯

之　星岡公病風痺踰年公令弟國華出都還湖南　十
月聞劉公傳瑩以病卒於家公設位哭之爲墓志一篇家
傳一篇刻石寄其家劉公所著述無成編獨於金氏孟子
集注攷證中掇得朱子所編孟子要略一書公爲校刻行
於世　二十三日領同鄉京官具摺謝
恩爲本年水災之區奉
旨蠲緩錢糧　公官京師十年俸薄不給於用取資稱貸及官
侍郎每歲以其所得俸銀數十兩爲高堂甘旨之奉兼以
周族戚之貧者
配道光二十九年公三十九歲

正月初九日率同鄉京官具摺謝
恩爲災區借給耔種　二十二日奉
旨升授禮部右侍郎次日具摺謝
恩召見
上嘉勉焉公勤於供職署中辦事無虛日八日一至淀園該班
奏事有事加班不待期日在部司員咸服其條理精密
三月十四日值班
召見三十日又
召見每有奏對愜稱
上意　禮部翰林院詹事府署中皆有土地祠祠皆祀先儒韓

愈禮部之祠復有孔子木主僞更相沿莫知所自公取木主焚化而爲文以祀韓子辯正其謬　夏督修長沙府會館旋又修湖廣會館位置亭榭有紆餘卓犖之觀　八月初二日奉
旨兼署兵部右侍郎　二十五日
欽派宗室舉人覆試閱卷大臣　九月十七日
欽派順天鄉試覆試閱卷大臣　十月初四日
欽派順天武鄉試較射大臣武鄉試分四圍王大臣分較公所較中式者五十二名　二十六日率同鄉京官具摺謝
恩爲水災奉

旨蠲緩錢糧是歲東南各省大水民飢江南浙江湖北均展期九月舉行鄉試湖南賊匪李沅發倡亂於新甯戕官據城分擾黔粵邊境粵逆亦從此萌孽矣先是江公忠源在籍捡獲會匪雷再浩遂以知縣揀發浙江署秀水縣事辦理賑災及保甲甚得民譽公聞新甯之亂恐匪黨尋仇及江公之家遂致書江公勸其棄官以赴家難未幾而賊黨潰竄江公家亦無損焉　十一月十五日聞祖考星岡公之訃請假兩月設位成服星岡公之卒以十月初四日壽七十有六歲葬於八斗衝遷王恭人之柩祔葬　十二月十一日

孝和睿皇后升遐公以禮部職任所在不俟假滿卽日入
內供辦其署中他事仍不與聞
庚戌道光三十年公四十歲
正月十四日
宣宗成皇帝升遐
硃諭遺命四條其中郊配廟祔二條
文宗嗣位諭令臣工詳議具奏　十五日奉移
孝和睿皇后梓宮於綺春園　十六日

諭臣下議行三年喪禮　二十三日
召見咨以大禮　二十六日
上御太和殿頒登極詔書　二十七日王大臣九卿集議覆奏
郊配
廟祔二事公專摺具奏稱
遺命無庸
廟祔一條考古準今萬難遵從無庸
郊配一條不敢從者有二不敢違者有三疏對甚晰　時恭遇
登極覃恩加一級請封三代皆封榮祿大夫公以本身妻室應
得封典貤封叔父母　二月初二日

內賜
遺念衣一件玉佩一事　是日奉移
大行皇帝梓宮於圓明園正大光明殿　初六日奉
上諭侍郎曾國藩所奏頗有是處其餘京堂及科道等所奏各
抒己見殊少折中各摺均著發還欽此　初七日
召見公奏對甚詳
上益嘉之　初八日奉
上諭九卿科道有言事之責者於用人行政一切事宜皆得據
實直陳封章密奏等因欽此　三月公遞應
詔陳言一摺奏稱用人行政二者并重然凡百庶政著有

成憲未可輕議今日所當講求惟在用人一端人才有轉移之
道有培養之方有考察之法三者不可廢一
皇上春秋鼎盛與
聖祖仁皇帝講學之年相似請俟二十七月後舉行逐日進講
之例亦請廣開言路借臣工章奏以爲考核人才之具疏
入奉
上諭禮部侍郎曾國藩奏陳用人之策朕詳加披覽剴切明辨
切中情事深堪嘉納連日左副都御史文瑞大理寺卿倭仁
通政使羅惇衍等各陳時事朕四降旨褒嘉其通政副使王
慶雲鴻臚寺少卿劉良駒及科道等摺分別准行交議如該

侍郎摺內所請保舉人才廣收直言迭經降旨宣示諭各大
小臣工必能激發天良弼予郅治惟稱日講爲求治之本我
聖祖仁皇帝登極之初即命儒臣逐日進講寒暑無閒朕紹承
丕業夙夜孜孜景仰
前徽勉思繼述著於百日後舉行日講所有一切應行事宜著
各該衙門察例詳議以聞欽此　初四日奏入春以來雨澤
稀少農田待澤孔殷亟請設壇祈禱以迓和甘而慰民望
一摺　十二日
孝和睿皇后
升祔覃恩公呈請本身妻室封典　十五日公弟國瀵入都相

見極憔時以職務繁劇不遑兼顧家事悉以屬公弟經理
十九日下淀園恭送
孝和睿皇后梓宮奉安昌陵　四月初四日奏陳日講事宜補
前摺所未備凡十四條其於講官員數進講之地所講之
書陳講之道以及講官儀節體制等事皆詳攷
聖祖御製文集會典與
國史列傳各書先定大概規模於贊助
聖學之中寓陶成人才之意猶前疏中之指也　十二日
宣宗成皇帝
升配覃恩加一級請封三代皆封光祿大夫公仍以本身妻室

應得封典馳封叔父母　十七日
欽派會試覆試閱卷大臣　十九日移寓賈家胡同南頭路西
二十九日
欽派朝考閱卷大臣是科入館選者五十八人　是月湖南新
甯賊酋李沅發就擒檻送京師斬之上年收復新甯巡撫
馮公德馨奏報李逆死於亂軍中春間李逆復出馮德馨
逮問遣戍
詔以駱秉章爲湖南巡撫　五月初二日公第五女生後殤
十四日在署考試各省優貢　時奉
旨令部院九卿各舉賢才公疏薦五人奏稱李棠階以學政歸

家甕甕蕭然品學純粹可備講幄之選吳廷棟不欺屋漏才能幹濟遠識深謀可當大任王慶雲閎才精識腳腳踏實可膺疆圉之寄嚴正基洞悉民隱才能濟變江忠源忠義耿耿愛民如子　六月初四日奉
旨兼署工部左侍郎　十四日
欽派朝考拔貢閱卷大臣是科取士二百餘人　七月公弟國葆以縣試案首入湘鄉縣學年二十有三歲與公入學之年同　公每綰部務悉取則例博綜詳攷準以事理之宜事至剖斷無滯其在工部尤究心方輿之學左圖右書鉤校不倦於山川險要河漕水利諸大政詳求折中八月十

一日
召見詢以工部職務公奏對詳悉移時乃退　二十一日
欽派考試國子監學正學錄閱卷大臣取士五十名引
見記名者二十人　九月十八日恭送
宣宗成皇帝梓宮奉安慕陵
欽派
梓宮前恭捧
冊寶大臣　二十四日
饗奠禮畢禮部堂官各加二級二十五日具摺謝
恩　次日

皇上駐蹕秋獮行宮

諭隨扈各員均加一級　十月

回鑾奉

旨兼署兵部左侍郎　十一月十三日領同鄉京官具摺謝

恩爲水災州縣蠲緩錢糧　十二月二十二日禮部奏元旦禮

節

硃批嚴飭禮部堂官分別交部議處察議尋奉

旨准予抵銷處分　是年夏閒廣西賊匪大起巨股數十六月逆首洪秀全與其黨楊秀清蕭潮貴等起於桂平縣之金田邨爲數最衆且悍

詔以向榮爲廣西提督起用林則徐爲
欽差大臣馳赴廣西督勦以前雲南提督張必祿督師會勦廣
西巡撫鄭祖琛革職既而林文忠公則徐卒於道張武壯
公必祿至潯州亦卒
詔以李星沅爲
欽差大臣以周天爵署廣西巡撫
辛亥咸豐元年公四十一歲
正月初十日領同鄉京官具摺謝
恩爲上年災區借給耔種　十四日
上祇謁

慕陵行初周年禮禮部堂官恭從公奉
旨派留署辦事　二月
上諭廣州副都統烏蘭太馳往廣西幫辦軍務　二十六日公
弟國濱出都還湖南　粵西賊勢益熾三月
上命大學士賽尚阿爲
欽差大臣前赴廣西督師以都統巴清德副都統達洪阿爲之
副　初九日公奏簡練軍實以裕國用一摺奏稱天下大
患一在國用不足一在兵伍不精近者廣西軍興紛紛徵
調該省額兵竟無一足用者他省可推而知當此餉項奇
絀惟有量加裁汰痛加訓練庶餉不虛糜而兵歸實用謹

鈔錄乾隆增兵嘉慶道光減兵三案進呈疏入

召見嘉其切中時弊

諭以俟廣西事定再行辦理疏留中　十四日禮部奏請以宋臣李綱從祀孔子廟廷時福建巡撫徐繼畬原奏稱李綱所著書有周易傳論語說二種公復查得綱所著中興至言建炎類編乘閑志預備志各書

文淵閣著錄者梁谿集建炎時政記二種奉

旨准其從祀在先儒胡安國之次　四月二十六日公奏敬陳

聖德三端預防流弊一摺維時

上孜孜求治在廷臣僚鮮以逆耳之言進者廣西軍事日棘寖

尙阿公以端揆大臣出而督師中外驚愕公意欲爲人臣者勵尙骨鯁培其風節養其威稜遇有事變乃可倚之以折衝捍患不至畏葸退縮公所陳多切直之語疏入時恐犯不測之罪

上諭曾國藩條陳一摺朕詳加披覽意在陳善責難預防流弊雖迂腐欠通意尙可取朕自卽位以來凡大小臣工章奏於國計民生用人行政諸大端有所補裨者無不立見施行卽敷陳理道有益身心者均著置左右用備省覽其或窒礙難行亦有駁斥者亦有明白宣諭者欲求獻納之實非徒沽納諫之名豈遂以毋庸議三字置之不論也伊所奏除廣西地

利兵機已查辦外餘或語涉過激未能持平或僅見偏端拘執太甚念其意在進言朕亦不加斥責至所論人君一念自矜必至喜諛惡直等語頗爲切要自維藐躬德薄夙夜孜孜時存檢身不及之念若因一二過當之言不加節取恐杜納不廣是即驕矜之萌朕思爲君之難諸臣亦當思爲臣不易交相咨儆坐言起行庶國家可收實效也欽此公是疏奉

優旨時稱盛事焉　是月李文恭公星沅卒於軍　五月

詔授鄒鳴鶴爲廣西巡撫　十八日唐公鑑入都

召見十餘次極耆儒晚遇之榮　二十六日公奉

旨兼署刑部左侍郎次日具摺謝

公前疏激直未獲咎戾具申感激之意　六月賽尚阿公
抵桂林疏調江公忠源隨營差遣江公方丁憂在籍應調
赴粵烏蘭太公一見而極重之留於幕府每事必諮焉復
委募楚勇五百人助剿是爲湖南鄉勇出境剿賊之始
公前官翰林時與倭仁公唐公鑑講學逐日記注中輟
數年劉公傳瑩爲公書齋額曰養德養身緜緜穆穆之室
至是公乃仿程氏讀書日程之意爲日記曰緜緜穆穆之
室日記其說曰自戒懼而約之以至於極中而天地位此
緜緜者由動以之靜也自謹獨而精之以至於極和而萬
物育此穆穆者由靜以之動也由靜之動有神主之由動

之靜有鬼司之終始往來一以貫之每日自課以八事曰
讀書曰靜坐曰屬文曰作字曰辦公曰課子曰對客曰復
信觸事有見則別識於其眉　八月
欽派順天鄉試搜檢大臣　公兼攝刑曹職務繁委值班奏事
入署辦公蓋無虛日退食之暇手不釋卷於經世之務及
本朝掌故分彙記錄凡十有八門　大學士琦善公在新疆
辦理番案得罪
欽差大臣薩迎阿公前往查辦奏請將琦善交刑部治罪奉
旨逮問閏八月琦善至京師入刑曹
欽派軍機大臣三法司會審琦善自寫供摺千餘言謂由薩迎

阿之陷害在廷諸公亦頗咎薩公原奏之過當時薩公代琦善任未旋京即會審之際琦善爭辯不已軍機章京孫懿辰駁詰供詞十九事諸公不之省乃議傳薩公所隨帶查辦之司員四人赴法堂與琦善對訊至有議反坐者公獨曰琦善雖位至將相然既奉

旨查辦則研鞫乃其職分司員職位雖卑無有傳入廷尉與犯官對質之理若因此得罰將來大員有罪誰敢過問者且

諭旨但令會審琦善未聞訊及司員必欲傳訊當奏請奉

旨然後可爭之甚力詞氣抗厲四坐為之悚動其事遂已　廣西逆匪竄陷永安州城僭偽王號賽尚阿公督師由桂林

進勦二十一日

上御門聞永安失守之警督兵將帥皆奉

旨申飭二十六日禮部考送軍機章京二十九日刑部考送

軍機章京九月初一日領同鄉京官具摺謝

恩蠲水災州縣豁免錢糧十月十二日

欽派順天武鄉試大主考以沈公兆霖爲之副是科中式武舉

一百六十六名十七日試竣覆

命

召見十一月初三日監視

郊壇開工十九日領同鄉京官具摺謝

恩爲新甯縣經兵亂奏

旨蠲免錢糧與倉穀之未完者又因武陵等州縣水災蠲緩錢

糧　十二月十八日公奏備陳民間疾苦一摺奏稱國貧

不足患惟民心渙散則爲大患目前之急務其大端有三

一曰銀價太昂錢糧難納二曰盜賊太衆良民難安三曰

冤獄太多民氣難伸其時銀價昂貴朝野均以爲苦

宣宗會飭部院衙門各省督撫議變通平價之法公疏於弭盜

賊清獄訟二條請

申諭外省思所以更張之其平銀價一條卽於次日續遞銀錢

並用章程一摺奏稱十年以來中外臣工奏疏言錢法者

不爲不多臣之所深服者惟吳文鎔劉良駒朱嶟三疏謹
就三臣原奏參以管見擬章程凡六條并鈔錄吳文鎔等
原疏進呈
御覽奉
旨交戶部議奏　二十六日監視
慕陵隧道開工　是歲公選錄古今體詩凡十八家又選錄古
文辭百篇以見體要
壬子咸豐二年公四十二歲
正月二十四日奉
旨兼署吏部左侍郎次日具摺謝

恩 二月十九日隨扈祗謁

慕陵 是月廣西永安州賊竄出官軍大挫總兵官長瑞等四人陣亡賊撲攻桂林省城都統武壯公烏蘭太追賊至將軍橋陣亡江公忠源之軍初與烏公偕至是回籍益募楚勇赴桂林防勦 三月初二日奉

宣宗成皇帝永安地宮

上行虞祭禮回鑾 初七日奉

神牌

升祔頒

恩詔於太和門 初八日率同鄉京官遞摺謝

恩爲豁免屯丁實欠

欽派會試搜檢大臣　十一日廣西警報至都下奉

旨烏蘭太向榮交部嚴加議處賽尚阿交部議處公赴部會議

以軍務關係重大議處罪名宜從重者不當比照成例會

議罷後公專摺奏請從嚴議處

詔改從寬典焉　十八日禮部奏請以宋臣韓琦從祀孔子廟

廷　二十七日奉

旨派恭送

太廟冊寶　三十日公第六女生後字衡山聶氏壻名緝槼

歐陽夫人之兄柄銓入都　是時粵匪猖獗河工未合京

畿元早人情驚懼

上諭求直言內閣學士勝保上疏失檢交部嚴議部議降三級

調用公奏請

特旨寬勉勝保處分以廣言路一摺

上納用馬疏留中　四月初一日

宣宗成皇帝

升配詔禮部諸臣各加一級　廣西省城解圍賊竄陷全州入

湖南境掠民船將浮湘而下江公忠源以楚勇破之於蓑

衣渡五月賊竄陷道州　六月十二日

欽命充江西鄉試正考官次日遞摺謝

恩附片奏請試竣後

賞假兩月回籍省親公自己亥之冬入都供職十有餘年由翰林七遷至侍郎

眷遇甚隆中閒星岡公衰老疾篤屢思乞假歸省於勢未得至是得江西試差乃請假回籍

硃批允之　二十四日馳驛出都　二十九日過河閒府吳公廷棟權守河閒相見於途次　七月十三日道過徧州周公天爵方引病在籍以函約公相見於旅店縱談今古自夜達旦乃別去　二十五日行抵安徽太和縣境小池驛聞訃江太夫人於六月十二日薨逝公大慟改服奔喪取

道黃梅縣覓舟未得乃乘小舟渡江至九江府城僱舟泝江西上　賊於六月由道州竄出陷桂陽州是月陷郴州由安仁醴陵下犯長沙省城湖南各郡舊有會匪蠢焉欲動湘鄉尤多匪蹤縣令朱孫詒緝治甚勤禮請邑中儒士羅公澤南李公續賓兄弟王公鑫劉公蓉等團結鄉勇加以訓練而竹亭公以鄉老巨望總其成是時鄉團以湘鄉爲稱首　八月十一日公舟至黃州登陸十三日抵武昌常公大醇爲湖北巡撫來唁公始聞逆匪撲長沙之警十四日由武昌啟行十八日抵岳州取道湘陰甯鄉二十三日抵家哭殯旋詣星岡公墓　逆賊大股均至長沙官

軍亦漸集江公忠源於南門外近賊壘為營賊不得逞
詔以張亮基為湖南巡撫張公入守長沙以左公宗棠入贊軍
幕　九月十三日江太夫人葬於下腰里宅後山內　賊
用地道轟長沙城官軍拒卻之時承平日久驟經兵亂人
心惶惑譌言四起雖未見賊之地亦相率挈家驚走公在
家選鄉里人則教之以保守之方鎮靜之道　賓尚向公
至長沙奉
旨速問以徐廣縉為
欽差大臣督兵剿賊　十月長沙圍解賊渡湘西竄甯鄉益陽
東出臨資口大掠民船竄湘陰陷岳州官軍數萬人自長

沙拔營追之　十一月賊船蔽江而下陷漢陽府城　張
公亮基於賊退後搜捕土匪甚嚴留江公忠源之楚勇二
千人駐省城防守札委湘鄉羅澤南王鑫等招募湘勇千
人入省垣防守時巴陵匪徒晏仲武等作亂江公忠源以
楚勇往討擒之　是月湖南巡撫奉
上諭前任丁憂侍郎曾國藩籍隸湘鄉於湖南地方人情自必
熟悉著該撫傳旨令其幫同辦理本省團練鄉民搜查土匪
諸事務伊必盡力不負委任等因欽此　十二月武昌省城
失守湖北巡撫常文節公大醇等殉難　十三日公奉到
寄諭草疏懇請在家終制并具呈請巡撫張公代奏繕就未發

適張公專弁以函致公告武漢失守人心惶恐懇公一出郭公嵩燾至公家力勸出保桑梓公乃繳前疏於十七日起行二十一日抵長沙與張公亮基籌商一以查辦匪徒爲急務　二十二日拜摺敬陳團練鄉民搜查土匪大概規模且稱長沙省城兵力單薄行伍空虛不足以資守禦因於省城立一大團就各縣曾經訓練之鄉民招募來省實力操練既足資以勦捕土匪於防守省城不無裨益是摺奉

硃批知道了悉心辦理以資防勦欽此公又附片奏稱臣在京供職十有四年今歲歸來祖父母之墓已有宿草臣母之

勢亦未盡禮若遽棄庭闈出而莅事萬分不忍請俟賊氛稍息團防之事辦有頭緒卽當回籍守制以遂烏私　維時羅公澤南領所招湘鄉練勇三營已至省城仿前明戚繼光束伍成法逐日操練公為之酌定訓練章程故疏中及之其後良將輩出實濫觴於此　瀏陽會匪煽亂號曰徵義堂其匪酋為周國瑜聚黨逾萬人江公忠源以楚勇往出其不意一戰破平之　武昌陷後

詔授向榮為

欽差大臣徐廣縉逮問前湖廣總督程矞采革職

詔以張亮基署總督又

特命琦善爲
欽差大臣偕直隸提督陳金綬內閣學士勝保督兵馳赴楚豫
之交堵賊北竄又以兩江總督陸建瀛爲
欽差大臣出省堵勦

咸豐三年癸丑公四十三歲

正月公在長沙督辦街團委在籍江蘇候補知州黃廷瓚安徽候補知縣曹光漢編查保甲以書函勸諭不用公牘告示又以書徧致各府州縣士紳其大致以爲團練之難莫難於集費宜擇地擇人而行之目前急務唯在清查保甲分別良莠以鋤暴爲安良之法遇有匪徒密函以告即行設法掩拏處辦庶幾省文移之煩可期無案不破其書中有不要錢不怕死二語公所自矢者一時稱誦之　十一日張公亮基赴湖北署總督任江公忠源從行其楚勇

酉長沙者江公忠濟劉公長佑接統之　二十二日耒陽常甯報有匪徒嘯聚白沙堡擾及嘉禾境公調派劉長佑李輔朝帶楚勇五百王鑫帶湘勇三百二十五日啟行進剿未至而常耒之匪聞風先潰適衡山縣境之草市土匪竊發楚勇湘勇酉衡山一戰平之　二月初三日奉

上諭封疆大吏辦除匪黨即可保衛善良著該署督撫等認眞查辦並著會同在籍侍郎曾國藩體察地方情形應如何設法團練以資保衛之處悉心妥籌辦理等因欽此　十二日公奏嚴辦土匪以靖地方一摺奏稱湖南會匪名目甚多近年有司掩飾彌縫任其猖獗非嚴刑峻法無以銷遏亂

調時公於長沙城中魚塘口稟行轅設審案局委候補知
州劉建德照磨嚴良畯承審拏獲匪徒立予嚴訊用巡撫
令旗即行正法或即斃之杖下分別會匪教匪盜匪及尋
常痞匪名目按情罪以處辦公意純用重法以鋤強暴而
殘忍嚴酷之名在所不辭也是疏入奉
硃批辦理土匪必須從嚴務期根株淨盡欽此　初賊之犯長
沙也調集各省兵勇數萬人既而追賊東下其餘丁散勇
逗遛湖南或數十百人爲羣出沒附近郡城遇湘水行船
上下輒以兵差爲名強封之而詐索其財商旅畏憚百物
幾不通公捕得強封民船之川兵三人徑行斬決梟示江

干由是游手斂迹風帆暢行無阻　賊陷武漢兩城後大掠民船數千艘於正月初旬括掠丁壯婦女數十萬人驅入舟中順流而下旌旗蔽江沿江城鎮皆失守十一日陷九江府城十七日陷安慶省城二月初十日攻陷江甯省城將軍忠勇公祥厚總督陸公建瀛等殉難賊遂據爲偽都僭偽號造宮殿分封其黨林鳳祥等北竄二十一日陷鎮江府二十三日陷揚州府皆踞守之向公榮總統各路兵勇十餘萬追至金陵而城已陷遂駐營城外琦善公率領北方各路官兵攻圍揚州是爲江南江北兩大營　劉公長佑等既破衡山土匪餘黨竄入攸縣界遂督勇追剿而

土匪又起劫獄燒官署在籍候選知州張榮組帶
勇數百與楚勇會勦平之　江公忠源赴鄂尋奉
命孔臬司又奉
旨赴江南大營幫辦軍務江公上書於公言今日辦賊之法
必合江楚皖各省造戰船數百艘調閩廣水師數千人先
肅清江面而後三城可復否則沿江各省後患方長公治
水師之議萌芽於是矣湖北崇陽通城兩縣匪徒大起聚
黨數千人江公領兵勇於三月初旬回南勦捕公飭江忠
濟帶所部楚勇由平江前往會勦初五日劉公長佑楚勇
回長沙公亦飭其馳赴崇通會勦三戰而匪徒殲焉江公

遂盡挈楚勇下赴江南　省城所招湘鄉練勇千餘人署
巡撫潘公鐸議汰之還鄉公前調取三百餘人以王鑫領
之剿土匪於衡永各屬其留未汰者操練無虛日塔齊布
公方署長沙營都司忠勇冠時人鮮知者公一見大奇之
委審捕巨盜數名皆剋獲千總諸殿元領辰勇數百人亦
經公所識拔公委塔齊布兼管領辰勇與湘勇合同操練
膽技精強遂成勁旅　三月潘公鐸具摺告病駱公秉章
仍奉
旨署湖南巡撫以四月十一日到任奏委塔齊布署撫標中軍
參將　各州縣捕送匪徒來省者漸多嚴刑鞫訊日有斬

梟杖斃之案前後所戮者二百餘名湘中匪徒聞風斂迹

李公瀚章以己酉選拔朝考出公門下時署湖南益陽縣

事上書於公勸以緩刑公未之從也　安化縣屬藍田市

有串子會匪聚衆謀亂公飭湘鄉縣知縣朱孫詒以練勇

往捕擒百餘人事乃解　桂東縣有江廣邊界匪徒竄入

城陷公與駱公札委張榮組帶三廳兵勇往勦又調候補

道夏廷樾督湘勇七百餘人繼之未幾桂東平駱公增募

湘勇一營以監生鄒壽璋領之　歐陽夫人挈子女出都

還湘夫人之兄柄銓隨行五月初三日抵長沙尋歸湘鄉

公弟國葆募湘勇一營駐紮長沙南門外　江公忠源

奏請招練楚勇三千赴江南助剿奉
旨允之公因函致江公之弟忠濬忠淑與寶慶府知府魁聯令招寶勇湘鄉縣知縣朱孫詒令招湘勇來省操練然後遣赴大營與江公舊部合成一軍以壯其勢江公以四月初七日由鄂東下行抵九江值賊船數百自金陵上竄再陷安慶直抵湖口勢趨南昌省城江公方駐守九江十日即馳至南昌籌備防守部署粗定而賊抵城下設法堵禦賊不得逞江公飛檄請援於湖南湘中聞鄰省之警人心惶恐公初擬六月歸行小祥之祭而湘省官紳並倚公為防守公乃札張榮組駐營永州王鑫駐營郴州以防南路土

匪而調夏廷樾羅澤南以湘勇回省適奉到
寄諭因金陵賊船駛赴上游有回攻長沙兼擾南昌之語有
旨令各省督撫嚴防并令公與駱公會籌防禦駱公咨提督鮑
起豹調兵來省并札飭所募寶勇湘勇三千人留省城聽
調　六月十二日公與駱公會奏辦理防堵事宜一摺公
又專摺奏稱拔拏土匪隨時正法省局委員添派候補知
縣厲雲官審訊各案粗有頭緒臣母喪初周擬回籍修小
祥之禮適閩粵賊回竄江西臣應留省城會籌防堵不敢
以事權不屬軍旅未嫻稍存推諉　是日又與駱公會摺
奏參長沙協副將清德請

旨革職以儆疲玩而肅軍政又專摺奏保署撫標中軍參將塔齊布千總諸殿元懇

恩破格超擢弁稱該二人日後有臨陣退縮之事卽將臣一併治罪附片特參副將清德性耽安逸不理營務等款請交部從重治罪　江忠淑募新甯勇千人朱孫詒募湘鄉勇千二百人均抵長沙公檄江忠淑由瀏陽赴江西朱孫詒由醴陵赴江西夏廷樾郭嵩燾羅澤南以兵勇千四百人由醴陵繼進合計援江兵勇三千六百人是爲湘勇出境剿賊之始　二十二日公與駱公會奏撥派兵勇赴江西援剿一摺　湖南調各路兵勇防守省城者數千人塔齊

布公遂日出訓練閱暑雨不輟公亟獎其勤提督鮑起豹
至省城乃宣言盛夏操兵之非由是營伍咸怨塔公以及
於公時復與湘勇爭訌公所奏參之副將清德乃依附鮑
起豹而與塔齊布為仇者公前疏入二十九日奉到
上諭塔齊布著賞給副將銜諸殿元以守備補用先換頂帶以
示獎勵欽此又奉
上諭曾國藩奏請將性耽安逸不理營務之副將革職治罪一
摺清德著革職拏問交張亮基駱秉章訊明定擬具奏等因
欽此由是兵伍益怨公矣　七月公以省城籌防之事粗
備援江之師已成行遂回籍省親家居數日復出至省垣

時新甯勇援江者行抵瑞州遇警而潰至義甯復行招集以進湘勇援江者以七月十九日抵南昌二十四日與賊戰小挫陣亡營官謝邦翰易艮幹羅信東羅鎮南四人湘勇死者八十餘人羅公澤南以諸生講學湘人多從受業者是役陣亡各員皆羅公弟子也　賊攻南昌屢以地道轟城官軍堵之江公忠源復以書致公謂長江上下任賊船遊弋往來我兵無敢過問者今日之急唯當先辦船礮擊水上之賊時郭公嵩燾在江公幕中力主水師之議

文宗寄諭各督撫亦屢及之公商之巡撫駱公奏請

勅調廣東瓊州紅單船放出大洋由崇明入江口以擊賊於下

游調廣東內江快蟹拖罟船由梧州府江泝灘水過斗門浮湘而下出大江以收上下夾擊之效長江水師之議自此始　湖南營兵與湘勇斷斷不和七月十三日提標兵與湘勇械鬬公但將湘勇棍責八月初四日永順協兵與辰勇械鬬公咨提督請按治軍法未行也初六夜永順協兵掌號執仗至參將署欲害塔齊布公塔公匿菜園草中以免兵眾燬其房室旋出至公所館撫署側射圃中大譁騷公步出諭飭之乃解時有勸公據實參奏者公曰為臣子者不能爲

國家弭亂反以瑣事上瀆

君父之聽於心未安也二月中曾經奏請移駐衡寶二郡就近剿辦土匪遂定計移駐衡州以避之臣與駱公商調塔齊布領寶勇辰勇八百人益以撫標兵移駐醴陵調鄒壽璋領湘勇駐瀏陽以防江西之賊調訓導儲玫躬所領湘勇一營往郴州以防土匪公弟國葆率所領湘勇上駐衡州八月十三日公具摺奏言湖南衡永郴桂各屬為匪徒聚集之藪數月以來聚衆為亂巨案疊出 臣即日移駐衡州就近調遣附片奏調委員厲雲官等隨往差遣十四日公由長沙起行繞道湘鄉抵家省親以二十七日抵衡州府先是南路土匪屢起次第剿平江西吉安府屬土匪大起

太和安福二縣失守江公忠源派羅澤南以湘勇往剿太破之擒斬數千克復兩城餘匪潰竄湖南界茶陵安仁皆不守公乃調塔齊布以兵勇往剿平之　王公鑫駐營郴州聞江西援軍營官陣亡之信欲回籍募勇赴江西剿賊以抒公憤而復私仇上書於公詞氣忼慨公嘉其義札令來衡州面商以討賊之事公言近日大弊在於兵勇不和敗不相救而其不和之故由於徵調之時彼處數百此處數十東西抽撥卒與卒不相習將與將不相知地勢乖隔勞逸不均彼營出隊而此營袖手旁觀或哆口而笑欲以平賊安可得哉今欲埽除更張非萬眾一心不可擬再募

勇數千與援江各營合成一軍交江公忠源統之以平賊

八月二十二日江西省城解嚴賊竄陷九江府湖口縣仍陷安慶省城皆踞之復分股上竄湖北張公亮基以兵五千人扼守田家鎮賊至則大潰江公忠源聞道馳援戰不利北屯廣濟賊因上犯鄂渚張公亮基奉

旨調任山東巡撫以吳文鎔爲湖廣總督吳公者公會試座師也九月初由黔赴鄂道出長沙以書招公至省垣相見公以軍事方殷未遑離次吳公星馳赴任時賊已陷黃州漢陽北擾德安南及興國湖南岳州戒嚴駱公秉章馳書與公謀防堵公以茶陵安仁既平札調塔齊布等軍速赴長

沙幷調援江之湘勇回援二十七日奉
上諭長江上游武昌最爲扼要若稍有疏虞則全楚震動著駱
秉章曾國藩選派兵勇並酌撥礮船派委得力鎮將馳赴下
游與吳文鎔等會合勦辦力遏賊衝毋稍延誤欽此　十月
初三日奉
上諭曾國藩團練鄉勇甚爲得力勦平土匪業經著有成效著
酌帶練勇馳赴湖北所需軍餉等項著駱秉章籌撥供支兩
湖脣齒相依自應不分畛域一體統籌也欽此　王公鑫募
湘勇初議欲爲援江諸軍復仇旣而聞賊竄湖北之警駱
公因札令募勇三千赴防省城公見王鑫氣太銳而難專

用也既為書以戒之又函致駱公言兵貴精不貴多新集之勇未經訓練見賊易潰且餉精難繼宜加裁汰駱公未能用維時羅公澤南由吉安率勇回湘李公續賓分領一營戰功卓著又有塔虎臣康景徽所帶湘勇二營先後自江西回抵長沙合以王鑫新募之勇及所調兵勇赴防省城者不下萬人總督吳公到鄂屢請援師時又奉

上諭武昌情形萬分危急著曾國藩遵照前旨趕緊督帶兵勇船隻駛赴下游會剿以為武昌策應等因欽此公商之駱公請飭王鑫帶所招湘勇赴鄂旋以賊船東竄湖北解嚴湘勇亦未北行也　公言今之辦賊不難於添兵而難於籌

餉不難於募勇而難於帶勇之人不難於陸戰而難於水
戰江公忠源之守南昌也派夏廷樾郭嵩燾在樟樹鎮製
造木簰數十具載礮於其上擬衝賊船簰甫成將發而賊
退出鄱湖至是公亦於衡州仿造衝簰既試之水面鈍滯
難用乃賃民船改造礮船　二十四日公具摺奏言武昌
現已解嚴　臣暫緩赴鄂并請籌備戰船合力堵剿該匪以
舟楫爲巢穴長江千里任其橫行欲加攻剿惟以戰船爲
第一先務　臣即在衡州試行趕辦果有頭緒即親自統帶
駛赴下游是疏奉
硃批所慮甚是汝能斟酌緩急甚屬可嘉欽此時賊東解江南

大營餉銀過長沙公附片奏請截留四萬兩以為籌辦礮船召募水勇之資　湘勇營制以三百六十人為一營每營用長夫百四十人合為五百公之選將領以四科為格一曰才堪治民二曰不畏死三曰不急名利四曰耐辛苦公欲募成六千之數合江公忠源舊部足成萬人甫立此議江公遂奏請以公所練六千人出省勦賊奉

上諭湖北情形緊要已有旨令江忠源暫留勦賊著曾國藩即將選募之楚勇六千名酌配礮械籌雇船隻由該侍郎督帶駛出洞庭湖由大江迎頭截勦肅清江面賊船想曾國藩與江忠源必能統籌全局也欽此　鄂中兵勇前防田家鎮者

潰後或逃竄湘中刦掠行旅公捕得卽斬以徇民賴以安
是月公致書湘鄉人士議建忠義祠於縣城祀援江陣
亡營官四人而以湘勇附祀焉　江公忠源回軍漢陽奉
旨授安徽巡撫幷
諭令楚皖一體斟酌緩急相機進剿時賊已踞安慶議進廬州
爲省會工部侍郎呂文節公賢基在籍辦理團練賊自舒
桐北竄呂公迎剿陣亡周文忠公天爵亦卒於家江公見
鄂賊南退皖事尤棘力疾提師北趨廬州行至六安病甚
十一月奉
上諭宋晉奏曾國藩鄉望素孚人樂爲用請飭挑選練勇雇覓

船隻順流東下與江忠源水陸夾擊速殄賊氛等語現在安徽逆匪勢甚披猖連陷桐城舒城逼近廬郡呂賢基業經殉難江忠源患病皖省情形危急總由江面無水師戰船攔截追剿任令賊䑸往來自如以致逆匪日肆鴟張該侍郎前奏亦僅籌慮及此著即趕辦船隻礮位并前募勇六千由該侍郎統帶自洞庭湖駛入大江順流東下與江忠源水陸夾擊該侍郎忠誠素著兼有膽識朕所素知必能統籌全局不負委任也欽此前此

寄諭有肅清江面之語各省亦苦賊䑸飇忽公言以水師為急所造木簰既不可用水師舟艦無人經見擬為此舉相顧

色賊公日夜苦思博採衆議岳州營守備成名標廣西候
補同知褚汝航知縣夏鑾等先後奉委抵公行轅公留置
戎幕遂詢知拖罟長龍快蟹舢板各船式鳩集衡永工匠
依式製造公研精覃思不遺餘力彭公玉麟楊公載福來
營公弟國葆亟稱兩人之才公拔而用之廣西巡撫勞公
崇光委解餉二百萬赴鄂道出衡州時田鎮防兵已潰公
因截留其餉位并護解之水手以備教練水師之用　公
以湖南庫款不敷提用其募練之餉時勸捐接濟公選派
員紳設局於各州縣不用官牘以防抑勒自刊軍功執照
用撫藩鈐印自六品至九品按貲塡給　常甯縣土匪起

縣城失守公調千總周鳳山公弟國葆帶勇往勦十一日
賊竄踞羊泉洞又調張榮組儲玫躬帶勇會勦十四日陷
嘉禾犯藍山又竄踞道州之四庵橋公又添調鄧壽琨魏
崇德帶勇往勦各營與賊戰均有斬獲而儲玫躬之功爲
多公與巡撫駱公會奏常甯土匪滋事狀官現已派勇往
勦拏獲首要各犯一摺　二十六日公具摺奏言籌備水
陸各勇馳赴安徽會勦而船礮水軍一時未能就緒前經
奏
旨特派廣西右江道張敬修購辦夷礮廣礮千尊幷帶工匠自
粵來楚臣專候該道來楚乃可成行附片奏請設立水路

糧臺提用湖南漕米二三萬石以資軍食又附片奏請經
手勸捐之款准歸入籌餉新例隨時發給部照以免捐生
觀望不前之弊　公前擬募陸勇六千本以付江公忠源
統帶尋奉
旨籌備水師始建水陸萬人大舉東征之計先派江公之弟忠
濬帶勇一千名赴皖公則經營戰艦規造礮船二百號僱
民船二百以從其後船行中流陸兵則夾江而下其規畫
大局如是庶事草創經費繁鉅有求弗應則與巡撫駱公
書函往復駱公委曲應副漸以就緒公嘗以蚊虻負山商
距馳河自況又嘗有精衛填海杜鵑泣山之語蓋公之求

師爲肅清東南之基本而是年冬間最爲盤錯艱難之會矣十二月初一日委褚汝航至湘潭分設一廠監造戰船其衡州船廠委成名標監督之造船大者快蟹次曰長龍又購民間釣鉤船修改以爲礮船褚公又依式添造舢板小艇數十號兩廠之船往來比較互相質證各用其長潭廠所造尤堅利矣 賊船回竄湖北仍陷黃州公致書於總督吳公言今日南北兩省且以堅守省會爲主必俟水師辦成乃可以言剿湖北巡撫崇綸公奏參督臣閉城株守奉

旨切責吳公乃出督師於黃州吳公遺書於公其略云吾意堅

守待君東下自是正辦今爲人所逼以一死報國無復他望君所練水陸各軍必俟稍有把握而後可以出而應敵不可以吾故率爾東下東南大局恃君一人務以持重爲意恐此後無有繼者吾與君所處固不同也公得書深憂之　駱公秉章調羅澤南等湘勇二營泝湘而上會剿土匪初十日抵衡州公與羅公商推兵事更定陸軍營制以五百人爲一營每營四哨每哨八隊親兵一哨六隊火器刀矛各居其半每營用長夫百八十八營官哨官隊長以至勇夫薪糧分毫悉經手定刊立營制數十條營規亦數十條自此以後湘勇轉戰遍於各省皆一依公所定規制行

之　廣東協撥鄂餉七萬兩委員解楚道出郴桂適永興土匪起公迺令羅澤南帶勇迎護粵餉剿捕土匪平之

公前奏一疏於十六日奉到

硃批現在安省待援甚急若必偏執己見則太覺遲緩朕知汝尚能激發天良故特命汝赴援以濟燃眉今觀汝奏直以數省軍務一身克當試問汝之才力能乎否乎平時漫自矜詡以爲無出己之右者及至臨事果能盡符其言甚好若稍涉張皇豈不貽笑於天下著設法趕緊赴援能早一步即得一步之益汝能自擔重任迥非畏葸者比言既出諸汝口必須盡如所言辦與朕看欽此　公於二十一日具疏逐條縷明其

一起行之則必俟粵東解礮到楚稍敷配用即行起程其一黃州巴河被賊艅占踞必先掃蕩鄂境江面乃能赴皖其一武昌爲金陵上游賊所必爭目今宜力保武昌然後可以進剿其一　臣所練之勇現在郴桂一帶剿辦土匪不能遽行撤回俟來年正月船礮將齊之時壹併帶赴下游其後一條奏稱餉乏兵單成效不敢必唯有愚誠不敢避死而已與其將來毫無功績受大言欺君之罪不如此時據實陳明受畏葸不前之罪疏入奉

硃批成敗利鈍固不可逆睹然汝之心可質天日非獨朕知若甘受畏葸之罪殊屬非是欽此　公又具摺奏稱衡永郴桂

一帶尚有一股會匪勦捕未畢餘黨尚多此股會匪實爲湖南巨患亦是臣經手未完之件奉

硃批汝以在籍人員能如是出力已屬可嘉著知會撫臣勦辦或有汝素來深信之紳士酌量辦理亦可欽此　公又因衡陽清泉兩縣每用保甲催徵錢糧民戶抗欠則追比保甲而保甲亦包攬爲姦反置團防事於不理公批飭兩縣令但責成保甲稽查土匪而催徵仍責之吏役亦於是摺附片陳奏奉

硃批此應亟改易者著知照駱秉章將改辦章程速行覆奏欽此衡州府縣差役人數甚多詐索鄉閭倚勢作威公訪得

惡差數人誅戮之不少貴貸公於地方之事知無不爲意在鋤奸究以安良善不以侵官越俎爲嫌也　江忠烈公忠源自六安力疾入守廬州府賊鳩黨合圍數重劉長佑江忠濬等以楚勇往援及各路援軍皆阻隔不得進十二月十七日府城陷江公赴水死之城中殉難者不能悉紀候補知府陳公源兗知縣鄒公漢勳死尤烈陳公者公同年友鄒公者亦公所推許也　船廠趲工歲暮不息成者過半二十七日公自衡州回籍省親　是年夏四月賊黨林鳳祥自揚州掠眾北竄陷滁州踞臨淮關復陷鳳陽府遂北竄河南陷歸德撲開封省城渡黃河六月圍攻懷慶

府八月竄入山西陷平陽府復出至臨洺關陷深州九月犯天津府踞靜海獨流二城江南大營向公榮江北大營琦善公駐兩城外圍攻經年未得一戰內閣學士勝保公率兵追林逆一股轉戰數千里賊勢飈忽不可遏

欽差大臣直隸總督訥爾經額督兵敗賊於懷慶賊之竄山西擾畿輔也山西巡撫以下失守各員與督兵之都統提鎮大員多獲罪

詔授勝保爲欽差大臣逮訥爾經額治罪

特命惠親王爲奉命大將軍科爾沁郡王僧格林沁爲參贊大

臣會兵進勦賊勢少蹙左都御史雷以諴募勇於揚州刱

收釐捐以濟軍餉各省釐捐始於此

曾文正公年譜卷三

甲寅 咸豐四年公四十四歲

正月初五日公由家出抵衡州督催船工招募水勇時湘中人未見水師應募者少乃招船戶水手不怯風濤之民用廣西徵勇爲之教習快蟹船用槳工二十八人櫓八人長龍船槳工十六人櫓四人舢板船槳工十人每船用礮手數人又另置艙長一名頭工二名柁工一名副柁二名其口糧較優亦刊發營制一篇　吳文節公文鎔督兵於黃州滌營堵城亟攻黃州不下賊焚燬堵城營壘吳公力戰陣亡賊船上犯武昌戒嚴十三日奉到初二日

上諭前因賊擾安徽屢次諭令曾國藩督辦船礮督帶楚勇由
湖入江與安徽水陸夾擊本日據袁甲三奏請令曾國藩督
帶兵勇船礮由九江直赴安徽安慶刻下賊數無多或先復
安慶亦可斷賊歸路等語廬州爲南北要衝現在爲賊所據
必須乘其喘息未定趕緊進剿遏賊紛竄之路曾國藩製辦
船礮並所募楚勇數千人此時諒已齊備著即遵旨迅速由
長江駛赴安徽會同和春福濟水陸並進南北夾攻迅殄逆
氛以慰廑念欽此公既聞廬州失守江公殉難而探孚自鄂
歸者亦報黃州堵城之敗公於時心愈迫矣　二十六日
船廠畢工成快蟹四十號長龍五十號舢板百五十號拖

咨一號以爲坐船購民船改造戰船者數十號僱民船百
數十號以載輜重募水勇五千人分爲十營其五爲正其
五爲副每營置一營官又設督辦一人在湘潭募水師四
營以褚汝航夏鑾胡嘉垣胡作霖爲營官領之衡州募六
營以成名標諸殿元楊載福彭玉麟鄒漢章龍獻琛爲營
官領之二十八日自衡州起程會師於湘潭前後左右中
營旂幟各用其方色陸勇五千餘人則以塔齊布周鳳山
朱孫詒儲玫躬林源恩鄒世琦鄒壽璋楊名聲及公弟國
葆等領之水路以褚汝航爲各營總統陸軍以塔齊布爲
諸將先鋒糧台設於水次載米一萬二千石煤一萬八千

石鹽四萬斤油三萬斤配礮五百尊軍械數千件子藥三
十餘萬斤應需之器物應用之工匠相隨以行輜重民船
亦給予旗幟鎗礮以助軍勢合計員弁兵勇夫役一萬七
千餘人軍容甚盛作討粤匪檄文一道布告遠近　賊船
上竄仍陷漢陽湖北按察使唐公樹義迎戰死之賊上竄
湖南境二月初一日岳州失守初二日公在衡山舟次奏
報東征起程日期一摺并奏陳水陸營制糧台章程大概
情形并奏調署撫標中軍參將塔齊布耒陽縣知縣陳鑑
源平江縣知縣林源恩善化縣知縣李瀚章等隨同東征
差遣又附片代遞唐樹義遺摺一件公之爲是役也水陸

兼進尤注重水師自上年剏為戰船每事必躬自考察材
木之堅脆縱廣之度帆檣櫓槳之位火器之用營陣之
式下至米鹽細事皆經於目而成於心糧台設立八所條
綜眾務曰文案所內銀錢所外銀錢所軍械所火器所偵
探所發審所採編所皆委員司之羅公澤南李公續賓湘
勇二營留駐衡州以防南路土匪委知府張丞實督辦捐
局以資接濟　時又奉到
上諭此時惟曾國藩統帶礮船兵勇迅速順流而下直抵武漢
可以扼賊之吭此舉關係南北大局甚為緊要此時水路進
剿專恃此軍該侍郎必能深悉緊急情形兼程赴援等因欽

此　貴州候補道益陽胡公林翼應前總督吳公之調帶練勇六百名由黔赴鄂軍抵金口聞吳公陣亡賊舟上犯阻隔不能進公商之巡撫駱公秉章由湖南支給餉糈軍械幷飭令回軍會剿岳州之賊　王公鑫所招湘勇在長沙者不用公所定營制有自樹一幟之意駱公札飭王鑫率所部先趨貴州軍未發而賊已由岳州竄湘陰上游靖港市境逼甯鄉公舟師抵長沙調陸路各營剿之　十五日公具疏奏稱賊船上竄東南大局真堪痛哭湖廣江皖四省止有臣處一枝兵力較多每月需餉銀近八萬兩專恃勸捐以濟口食現在湖南江西四川較為完善請

旨飭派大員辦理捐輸專濟軍之用并言世小亂則督兵較難於籌餉世大亂則籌餉更難於督兵此次成師以出已竭力經營若復飢疲潰散此後不堪設想附片奏胡林翼黔勇暫令駐岳州附近地方相機會勦　王鑫湘勇勦賊於喬口敗之公所派陸營趙煥聯儲玫躬公弟國葆等分投攻勦儲公玫躬擊破賊大隊於靖[illegible]追賊陣亡賊敗潰下竄公飭各營及戰[illegible]日公與駱公會奏逆船上竄派員前[illegible]勝仗一摺附片奏問胡林翼在楚勦賊暫[illegible]鄂又附報官軍收復湘陰乘勝追勦一片於時奏到

上諭曾國藩統帶礮船想已開行著即兼程馳赴下游迎頭截
剿此時水路進攻專恃湖南礮船遏其兇鋒務須趕緊前進
勿稍延誤欽此又奉到
上諭本日據奏稱探聞曾國藩帶勇已距金口百有餘里
貴州道胡林翼隨同前來現復退往上游賊船飈忽上竄急
須出其不意順流轟擊該侍郎礮船早入楚北胡林翼何以
退守著曾國藩飭知該道迅速前進無稍遲延等因欽此公
迺專摺陳明胡林翼一軍未能赴鄂留於湖南之由并稱
胡林翼之才勝臣十倍將來可倚以辦賊胡公之軍回湖
南境崇陽通城各屬土匪四起賊由興國上竄陷崇通二

通匪黨大熾公調胡公黔勇由平江往剿平江縣知縣林源恩帶勇繼之胡公軍至通城請援於公公又令塔齊布周鳳山等帶勇往剿賊退出岳州王鑫湘勇先抵岳州由精圻前進公所派陸軍三營亦抵岳州公自統水軍逆剿三月初二日抵岳州初五日公由驛具摺奏稱賊蹤全數退出南省臣現駐岳州搜捕湖汊餘匪就近剿辦崇通股匪上游肅清則馳赴下游庶無彼此牽掣之患又具摺奏訓導儲玫躬屢著戰功擬保以同知直隸州升用該員銜鋒遇害懇

恩准照同知直隸州例議卹陣亡之勇目喻西林文生楊華英

均請一體議卹以慰忠魂附片奏在籍道員蔣徵蒲捐助
軍餉請先提銀十萬兩撥付 臣 營口糧并請
旨飭令該道員赴行營總辦糧台事務以期呼應較靈 是日
公派戰船接捕西湖餘匪衛千總鄒國彪遇賊擲火燒傷
而亡初七日北風大作戰船及輜重船在岳州湖畔者漂
沈二十四號撞損數十號勇夫多溺斃者 駱公秉章屢
奉
旨籌兵援鄂駱公於二月內奏稱湖南并兵存數無多歷次勦
辦土匪及此次所派追勦賊匪者俱係 臣 與曾國藩督飭
士紳召募自練之壯勇較為得力該逆現竄湖南鄂省情

形較緩擬俟南省剿辦事竣臣即派兵馳往鄂省跟蹤追
擊奉
硃批楚南之賊明係分竄現在湖北尚有多賊曾國藩礮船原
爲肅清江面第此時道路不通暫可留在湖南剿辦亦不能
專待事竣緩緩北上楚南辦有頭緒仍應速赴湖北爲是曾
國藩素明大義諒不敢專顧桑梓置全局於不問北重於南
皖鄂重於楚南此不易之局也欽此　湖北賊勢方熾武昌
省城岌岌不保公屢奉
寄諭飭令統領舟師馳赴下游
諭旨又云此時得力舟師專恃曾國藩水上一軍倘涉遲滯致

合漢陽大股竄踞武昌則江路更形阻隔朕既以剿賊重任付之曾國藩一切軍情不爲遙制等因公敬行之初派陸路勁軍由崇通剿賊欲以次埽盪進援武昌公自統水師順流而下既至岳州遇風沈損各船而王鑫湘勇之前進者初八日抵羊樓司遇賊潰敗退回岳州賊乘勝上犯公弟國葆鄒壽璋楊名聲等營在岳州者皆潰退入城賊撲城甚急初十日公急調礟船齊赴岳州登岸擊賊拔出城中各營潰勇乘風南返十四日泊長沙城外賊船復上犯湘陰　公在衡州時原任湖北巡撫楊健之孫楊江捐助軍餉銀二萬兩公因奏請以楊健入祀鄉賢祠奉

旨交部議處部議革職奉
旨改爲降二級調用　十五日駱公奏岳州官軍失利省城現
籌防勦情形王鑫革職留營効力贖罪　十八日公具摺
奏陳岳州陸軍敗潰水師遇風壞船力難應敵恐戰船洋
礮反以資賊遂乘風退保省城皆由臣不諳軍旅調度乖
方請交部治罪附片奏船隻遇風沈損情形鄒國彪傷亡
請卹又奏探明前路賊情一片　官軍在崇通者屢獲勝
仗胡公林翼有初六日上塔市之勝塔齊布公有十四日
沙坪之勝賊勢少挫値賊船上竄長沙戒嚴公迺調胡林
翼塔齊布兩軍旋省委林源恩以平江勇扼守防其南竄

二十二日奏報崇通勝仗一摺奏稱武昌以南等屬州縣皆已爲賊所踞　臣本擬痛勦崇通一股即可直抵鄂省以資救援不謂岳州一敗大股上竄須酌撤通城之兵回保長沙此皆　臣調度乖方所致也　公之回長沙也竹亭公爲書以誡公謂其築壘不堅調軍太散皆取敗之道結陣之法緝奸之法皆宜加意講求尤以早起早食爲要自是以後公每日未明而起甫明而食凡十餘年如一日　賊船竄踞靖港市復分股由陸路擾甯鄉南及湘潭二十七日湘潭失守賊於城外築壘自固於湘水上游掠民船數百號豎立木城以阻援師二十八日塔齊布公督軍馳至

湘潭奮擊賊營大破之連戰四日夜斃賊數千人官軍力戰殺賊之多實自此役始二十九日公派水師五營馳赴湘潭助勦　四月初一日水師大破賊船於湘潭陸軍攻賊壘盡破之初二日公自督戰船四十號陸勇八百人擊賊於靖港市西南風發水流迅急不能停泊為賊所乘水勇潰散戰船為賊所焚或掠以去公自成師以出竭力經營初失利於岳州繼又挫敗於靖港憤極赴水兩次皆左右援救以出而是日水師適破賊船於湘潭連日報捷軍勢少振初三日水師盡燬賊所掠船塔齊布公會各軍兜勦屢破之初五日克復湘潭縣城賊乃大潰自粵逆稱亂

以來未受大創湘潭一役始經兵勇痛加剿洗人人有殺賊之志矣　公之回長沙也駐營南門外高峯寺湘勇屢潰恒爲市井小人所詬侮官紳之間亦有譏彈者公憤欲自裁者屢矣公言古人用兵先明功罪賞罰今時事艱難吾以義聲倡導鄉人諸君從我於危亡之地非有所利也故於法亦有所難施所以兩次致敗蓋由於此　湘潭未捷之時公與駱公會奏賊勢全注湖南大局堪虞請

旨速飭廣東貴州遴調兵勇來楚協剿一摺　初十日兵部火票遞到前摺奉

上諭曾國藩奏岳州水陸各軍接仗情形並自請治罪一摺此

次岳州水軍雖獲小勝惟因陸路失利以致賊匪復行上竄曾國藩統領水陸諸軍調度無方實難辭咎著交部嚴加議處仍著督帶師船迅速進剿克復岳州即行赴援武昌毋得再有延誤欽此又奉

上諭曾國藩所統各勇爲數過多既須剿辦粵逆又須搜捕土匪即如所奏有撥赴平江通城者有撥赴臨湘蒲圻者又有不能依限前進者散布各處照料既不能周剿捕自難得力一有敗衄人無固志似此何能力圖進取此時肅清江面專恃此軍曾國藩初次接仗即有挫失且戰船被風沉損多隻何事機不順若是現在湖北待援孔亟曾國藩以在籍紳士

若祇專顧湖南不爲通籌全局之計平日所以自許者安在
鮑起豹本係水師大員何以不令督帶舟師勦辦賊匪是否
不能得力且該提督何以陸路亦未帶兵前進著駱秉章查
明具奏欽此　十二日公與駱公會奏官軍擊賊靖港互有
勝負賊由陸路攻陷湘潭官軍水陸夾擊大獲勝仗巨股
殲滅克復縣城一摺隨摺奏保副將塔齊布守備周鳳山
同知褚汝航知縣夏鑾千總楊載福文生彭玉麟哨官張
宏邦訓導江忠淑八員是役以塔齊布公爲功首而水師
立功亦於是始著　公專摺奏靖港戰敗水師半潰由
臣調度乖方請交部從重治罪并請

特派大臣總統此軍臣未赴部之先仍當力圖補救附片奏保
塔齊布褚汝航等數員可分水陸將領之任奏奉
上諭屯聚靖港逆船經曾國藩親督舟師進剿雖小有斬獲旋
以風利水急戰船被焚以致兵勇多有潰敗據曾國藩自請
從重治罪實屬咎有應得姑念湘潭全勝水勇甚為出力著
加恩免其治罪即行革職仍趕緊督勇剿賊帶罪自効湖南
提督鮑起豹自賊竄湖南以來並未帶兵出省屢次奏報軍
務僅止列銜會奏提督有統轄全省官兵之責似此株守無
能實屬大負委任鮑起豹著即革職所有湖南提督印務即
著塔齊布暫行署理該部知道欽此又奉

上諭曾國藩統領舟師屢有挫失此摺所陳紕繆各情朕亦不復過加譴責現在所存水陸各勇僅集有四千餘人若卒以東下誠恐兵力太單該革員現復添修戰船換募水勇據稱一兩月間當有起色果能確有把握亦尚不難轉敗為功目下楚北賊縱由應山竄回德安隨州之賊亦回武漢是鄂省望援甚急該撫等務當督飭水陸各軍迅將此股敗竄之匪殲滅淨盡兼可赴援武昌以顧大局欽此 官軍既復湘潭餘賊潰竄者擒捕殆盡賊船在靖港者聞風下駛岳州賊亦退出公所造戰船經岳州之損靖港之敗去其大半旋委員於衡州湘潭設兩廠續造船六十號較前更加堅緻

長沙亦設廠董修百數十號已潰之勇丁不復收集別募水陸兵勇數千人每船增置哨官一員調羅澤南李續賓帶所部湘勇回長沙又奏增募湘勇數營將領立功者獎拔保奏潰敗者革退更置奏調水師弁兵於兩粵廣西巡撫委知府李孟羣募水勇一千名廣東委派總兵陳輝龍帶水師四百員名礮一百尊赴湖南會剿規模重整軍容復壯矣　通城賊南犯林源恩帶勇堵之公調江忠淑陳鑑源等帶勇會剿破之　五月初八日公具摺恭謝
天恩奏稱臣歷奉
諭旨飭令迅速東下數月之久未能前進復多挫失且愧且憾

是以籲請治罪迺蒙
皇上俯從寬宥貸其前愆期其後效臣現將水陸各軍嚴汰另
募重整規模一俟料理完畢卽星夜遄征誓滅此賊以雪
挫敗之恥贖遲延之罪又因前摺奉到
批諭有太不明白之語附片覆陳湘潭甯鄉靖港三處賊蹤來
去官軍勝敗曲折情形又附片奏請署提督塔齊布會師
東下出省剿賊又奏稱臣係革職人員此後出境剿賊一
切軍情必須隨時奏報請旨臣專摺奏事奉
硃批准汝單銜奏事欽此又奉
上諭曾國藩添募水陸兵勇及新造重修戰船旣據奏稱已可

集事則肅清江面之帑仍藉此一軍以資得力塔齊布膽識
俱壯堪膺剿賊之任著駱秉章即飭統領舟兵迅速出境會
國藩與該署提督共辦一事尤應謀定後戰務期確有把握
萬不可徒事孟浪再致挫失等因欽此　賊既退出湖南旋
復上犯陷華容踞岳州分擾洞庭之西湖十三日陷龍陽
掠民船攻常德府十六日陷踞之塔齊布公統帶兵勇三
千先赴岳州進剿公乃調胡林翼與周鳳山李輔朝等帶
勇由益陽進剿常德行抵龍陽湖水驟漲賊船乘水攻營
周鳳山等小挫胡公林翼督各勇回益陽改道繞赴常德
六月船廠修造戰船畢工廣東總兵陳輝龍到長沙添

造淺水拖罟二號李孟羣所募廣西水勇千名亦到長沙與公所新募水勇日夜操練刻期進剿　漢陽之賊於春初分股犯漢水陷德安隨州江漢城邑大半殘破湖北學政侍郎青麐入守武昌署巡撫事將軍台湧駐營隨州署總督事賊於三月陷安陸府四月陷荆門州犯荆州府將軍官文公遣兵擊卻之賊竄陷宜昌府五月復下竄宜都枝江由太平口南入洞庭與西湖股匪合併陷澧州安鄉等城青麐守武昌數月城外賊蹤四布糧盡援絕乃率飢軍數千突圍南出就餉於長沙賊遂陷武昌省城踞之公與駱公籌發餉銀二萬兩以賑鄂軍資遣至荆州青麐奉

旨正法台湧革職
詔以楊霈署湖廣總督　公水師既集分三幫起椗十三日先遣褚汝航等四營擊檝而下陸師則以塔齊布公之軍爲中路駐營於新牆胡公林翼等軍出西路趨常德江忠淑林源恩等由平江進剿崇通者爲東路先後進剿合計兵勇數近二萬賊聞官軍大至遂退出常德澧州各城將所掠船盡集岳州踞守公以新牆兵力稍單調派羅澤南等以勇二千繼進又調周鳳山等兵勇齊赴岳州二十二日塔齊布公破賊於新牆進逼岳州晦日水師破賊於南津港賊乃宵遁　七月初一日官軍收復岳州初三日賊船

數百來犯水師力戰破之　初六日公督水師後幫由長沙起行陳輝龍李孟羣率師繼進　十一日公會駱公銜馳奏水師克復岳州越日大股續至復破水師痛剿全數殲滅南省已無賊蹤一摺隨摺奏保褚汝航夏鑾彭玉麟楊載福何南青五員附片奏調浙江候補知縣龔振麟來楚鑄造礮位接濟舟師之用又附片奏稱水師以造船置礮爲長要出征船艦不無漂損　臣設衡州長沙兩處船廠仍不停工酌留水勇在長沙操演預備接濟請
旨飭催兩廣督　臣趕緊解運夷礮數百尊來楚以資攻剿又附片奏報水師前後起行日期幷僱船載陸勇二千以資護

銜奉

硃批覽奏稍慰朕懷汝能迅速東下藉此聲威或可埽除武漢之賊朕日夜焦盼憂思彌增護船陸勇終恐未可深靠欽此

又奉

上諭此次克復岳州大獲勝仗湖南道路業就肅淸江路已通重湖無阻卽著塔齊布曾國藩會督水陸兵勇乘此聲威迅速東下力擣武漢賊巢以冀蕩平羣醜欽此　水師既克岳州進破賊船於道林磯十四日賊船上犯水師復破之於城陵磯十五日公抵岳州十六日馳奏水師疊獲勝仗將犯岳之賊船全數殲滅一摺隨摺仍奏保褚汝航等五員

陣亡哨官泰國長請卹　是日公專差賚摺奏請
旨飭部頒發部監執照以速捐務而濟要需現在臣與提臣塔
齊布一軍水陸共計一萬三千餘人月需餉銀六七萬兩
萬分焦灼是以專差赴部守領執照　水師乘風擊賊船
於城陵磯下南風大作官軍失利總兵陳壯勇公輝龍游
擊沙公鎮邦戰歿褚公汝航夏公鑾等馳救亦陣亡戰船
陷失者數十號兵勇死傷甚多　十八日塔齊布公陸軍
破賊於擂鼓台陣斬賊目僞天養　二十一日馳奏水師
失利陸軍獲勝一摺陣亡總兵陳輝龍道員褚汝航同知
夏鑾游擊沙鎮邦千總何若澧府經歷唐嶸均奏請卹隨

摺奏保陸營將弁童添雲周岐山黃明魁三人幷自請交
部嚴加議處其時水師營官道員李孟羣之父李愍肅公
卿穀在湖北署臬司任內殉難公附片奏報李卿穀殉難
情形請照臬司例
賜卹幷稱其子孟羣忠勇奮發思報讐殄逆請帶營剿賊幷請
從權統帶水師前營以專責成奉
上諭覽奏殊屬憤懣曾國藩係在水路督戰於陳輝龍出隊時
不能詳愼調度可見水上一軍毫無節制即治以貽誤之罪
亦復何辭惟曾國藩前經革職此時亦不必交部嚴議仍責
令督飭水師將弁奮力攻剿斷不可因一挫之後遂觀望不

前等因欽此又奉

上諭李孟羣現在丁憂著准其仍留軍營帶勇剿賊欽此　賊屯聚城陵磯者爲數尚衆諸公殿元等擊賊陣亡二十六日賊黨大至羅公澤南奮擊破之二十八日湘勇由陸路進攻賊壘二十九日水師燬賊船於城陵磯賊大潰　閏七月初三日駱奏岳州水陸官軍四獲勝仗一摺隨摺奏保知府羅澤南守備楊名聲千總唐得陞李榮華四員陣亡都司諸殿元千總劉士宜請卹奉

上諭塔齊布曾國藩自帶兵以來既未嘗遇敗而怯定不致乘勝而驕總宜於發速之中持以慎重則楚省賊蹤漸可埽蕩

欽此　塔齊布公陸軍初二日攻破賊營十三座殺賊二千餘人李公孟羣楊公載福等率水師以火焚賊船乘勝攻擊盡平沿江兩岸賊壘窮追二百餘里至嘉魚縣境賊潰下竄公督水軍出江進駐螺山　初九日馳奏水陸兩軍大勝賊壘盡平大股殲賊一摺隨摺奏保周鳳山李續賓何越琎余星元滕國獻蕭捷三六員附片奏調湖北藩司夏廷樾總理行營糧台暫駐岳州以資轉運又附片奏稱新授四川臬司胡林翼才大心細爲軍中必不可少之員請

旨飭令該臬司管帶黔勇酌撥他路兵勇自成一隊隨同東征

知府羅澤南經江西撫臣咨調赴援該員現帶湘勇屢次
大捷獨當要隘以寡勝眾亦請隨同出境東征免其赴援
江省 賊之上犯也瀕江城市村鎮悉被殘掠岳州城陵
磯以下築壘江岸以圖抗拒至是水陸屢捷乘勢掃蕩賊
壘悉平難民焚香跪道以迎公約束嚴明秋毫不犯解散
脅從撫䘏瘡痍軍抵湖北境與將軍官文公總督楊公霈
之軍聲息漸通奏

上諭塔齊布曾國藩奏水陸官軍大獲勝仗一摺辦理甚合機
宜塔齊布著交部從優議敘 曾國藩著賞給三品頂戴仍著
統領水陸官軍直搗武漢與 楊霈所統官軍會合迅埽妖氛

欽此　駱公秉章具摺奏稱東南形勢利用舟楫自逆賊掠取江湖舟艦以數萬計以致靡爛數省兇燄日張官軍坐受其困自奉

明詔籌備舟師始有湘潭岳州諸大捷疆圉危而復安此舟師協剿之明效也曾國藩所統水師船礮本不爲多接仗失利所失不少現在曾國藩整軍東下通籌防剿大局以船礮爲最要現飭紳民設局捐辦船礮以固本省藩籬而資大營接濟又奏留胡林翼一軍仍駐岳州奉

旨允之　賊之大股竄回武漢而江岸支港汊湖尚有餘匪藏匿崇陽踞賊數近二萬蒲圻咸甯等縣之匪倚崇陽爲

巢穴公與塔公籌商分路進剿公督水軍接剿瀕江賊船進逼金口賊屢來犯擊卻之塔公督陸軍馳赴崇陽連破賊卡二十六日破賊於羊樓司賊敗竄塔公追剿直抵崇陽八月初四日克復崇陽縣城初九日追擊賊於咸甯破之荆州將軍官文公所遣魁玉楊昌泗等帶兵五千會於金口水陸併勢復破賊於沌口　公於初四日駐軍嘉魚馳奏水陸官軍疊獲勝仗及現籌剿辦情形一摺奉

批諭汝等自湘潭大捷後屢次得手有此聲威豈可自餒惟利在速戰莫待兩下相持師勞餉乏大有可慮處處塔齊布不致為崇陽一股牽制方好欽此　十一日公進駐金口　十九

日馳奏祟陽克復咸甯大獲勝仗水師連日接戰獲勝一
摺又奏恭謝
天恩一摺奏稱臣丁憂在籍墨經從戎常負疚於神明不敢仰
邀議敘乃荷
温綸寵錫慚悚交增嗣後湖南一軍再立功績無論何項
懸榮概不敢受奉
硃批知道了殊不必如此固執汝能國爾忘家鞠躬盡瘁正可
慰汝亡親之志盡孝之道莫大於是酬庸褒績國家政令所
在斷不能因汝一請稍有參差汝之隱衷朕知之天下無不
知也欽此　胡公林翼軍至通城因駱公奏留遂回駐岳州

塔齊布公羅公澤南由咸甯北趨擊破賊黨於橫溝橋
與公會於金口而崇陽餘匪仍聚攻縣城陷之公兼督水
陸各軍分途進剿公與塔齊布公羅公澤南規畫進取武
昌之策賊於城外洪山花園兩路皆駐重兵築堅壘羅公
自請攻花園一路塔公攻洪山一路二十一日羅公破賊
壘九座塔公亦破洪山賊壘水師破燬賊船五百餘號
二十二日馳奏水陸續獲勝仗現籌進兵武漢情形一摺
是日水軍奮擊賊船焚燬殆盡陸軍攻武漢城外賊壘悉
破平之先後斃賊萬餘二十三日克復武昌省城漢陽府
城賊大潰湖廣總督楊公霈軍漢陽以北馳奏武漢克復

大概情形奏

上諭曾國藩等攻勦武漢情形尚未奏到塔齊布陸路官兵此時諒與曾國藩水陸合為一軍著俟楊霈抵省後商摧挑選精兵水陸進勦朕日盼捷音之至也欽此　二十七日公馳奏水陸大捷武昌漢陽兩城同日克復一摺奏稱臣等先後入城鎮撫子黎飛咨署督臣楊霈迅速渡江妥籌進勦隨摺奏保水軍營官道員李孟羣游擊楊載福守備蕭捷三陸營將領知府羅澤南知縣李續賓都司彭三元守備唐得陞文生李光榮并奏保荆州將領已革都統魁玉總兵楊昌泗共十員附片奏稱軍務殷繁差遣乏員不能不

兼用丁憂降革之員從權辦理如果奮勉出力仍當懇請
天恩一律保獎以收後效而勵戎行又具摺奏六七月以來水
陸兩軍疊次勝仗已奏請將員弁兵勇保獎奉
旨允准謹分為三起先將第一單彙列弁糧臺各員晝夜辛勤
經各營官開單請保臣等核實繕單恭呈
御覽其武漢克復摺奉
硃批覽奏感慰實深獲此大勝殊非意料所及朕惟兢業自持
叩
天速赦民劫也另有旨欽此奉
上諭此次克復兩城三日之內焚舟千餘蹋平賊壘淨盡運籌

決策甚合機宜允宜立沛殊恩以酬勞勩曾國藩著賞給一品頂戴署理湖北巡撫并加恩賞戴花翎塔齊布著賞穿黃馬褂并賞給騎都尉世職等因欽此又奉

上諭楚省大局已定亟應分路進剿由九江安慶直抵金陵埽淸江面應如何分兵前進如何留兵防守著楊霈曾國藩塔齊布妥籌商定即行具奏曾國藩以殺賊自任必能謀定後戰計出萬全沿江剿賊之事朕以責之曾國藩與塔齊布楚省防賊回竄及搜捕江北等處餘匪事宜朕以責之楊霈務當協力妥籌不可稍存大意等因欽此　武漢既克賊船在襄河者尚多奔出漢口以圖下竄公派魁玉楊昌泗帶兵

進剿而楊載福等以水師舢板數十號泝流駛入漢口縱火焚賊船千餘號幾盡　三十日馳奏水師梭剿襄河續獲大勝一摺奏稱戰船用力甚少成功甚多江漢以上賊舟無幾從此壹意東下無牽掣之虞然　臣細察大局有可慮者數端一在兵氣之散佚一在亂民之太多一則軍去湖南日遠軍火銀米輸轉爲難恐有缺乏潰散之患不能不熟慮而縷陳之附片奏請

旨飭江西撫臣籌銀八萬兩廣東四川二省各籌銀數萬兩迅解行營現因陸兵太單擬添募陸勇二千率以東下又附片奏鄂省克復以後查獲賊中僞文卷七月十八日城陵

機之戰賊酋曾天養被殲情形前奏未及詳悉聲明又訊據賊供武漢賊情曲折一併聲明奉

上諭曾國藩等以剿賊自任雖當乘此機會急思順流而下以次攻復沿江諸城然須計出萬全謀定後戰方無挫衄之虞若能由九江安慶直抵金陵使長江數千里盡薄妖氛則從征將弁朕必破格施恩以酬懋績欽此　總督楊公霈自德安入駐武昌時賊已退出黃州南則踞興國州北則屯聚蘄州廣濟仍以船爲巢穴公與楊公會商進剿分爲三路以塔齊布公統率湖南兵勇進剿興國大冶爲南路派提督桂明等領鄂省兵勇進剿蘄州廣濟等處爲北路公自

督水軍浮江而下　九月初七日馳奏統籌三路進兵分
別水陸先後直擣下游一摺附片奏請
飭諭陝西撫臣籌銀二十四萬兩解赴行營又片奏參都司成
名標監造船工浮開款項請革職查辦是日又具摺彙保
出力員弁兵勇第二單奏
上諭曾國藩等奏統籌三路進兵直擣下游一摺覽奏佈置各
情甚合機宜以長江大局而論楚北上游既已漸次肅清則
各路官軍乘勝東趨自成破竹之勢但兵機移步換形賊情
亦詭詐百出總須出奇應變步步為營以免孤軍深入方操
勝算其桂明一軍較之楚南兵勇強弱是否相當倘彼強此

弱南岸被剿緊急該逆必至伺隙北渡該督等曾否慮及此次東下之師關係大局轉機務期成算在胸相機籌辦能制賊而不爲賊制庶可次第廓清也所請飭撥陝西餉銀已諭知王慶雲照數籌撥源源接濟矣欽此　十三日馳摺恭謝

天恩并奏陳奉

命署理湖北巡撫於公事毫無所益於臣心萬難自安臣統率水師即日啟行於鄂垣善後事宜不能兼顧且母喪未除遽就官職得罪名教何以自立是以不敢接受關防仍由督臣收存公前奉

上諭曾國藩雖係署任巡撫而剿賊之事重於地方等因是摺

未奏到時奉

上諭曾國藩著賞給兵部侍郎銜辦理軍務毋庸署理湖北巡撫陶恩培著補授湖北巡撫未到任以前著楊霈兼署欽此

是摺奏到奉

硃批朕料汝必辭又念及整師東下署撫空有其名故已降旨令汝毋庸署湖北巡撫賞給兵部侍郎銜汝此奏雖不盡屬固執然官銜竟不書署撫好名之過尚小違旨之罪甚大著嚴行申飭欽此　又奉

上諭曾國藩既無地方之責即可專力進剿但必須統籌全局毋令逆匪南北紛竄方為妥善並隨時知照江皖各撫及托

明阿向榮等四路兜擊以期直擣金陵固不可遷延觀望坐失事機亦不可銳進貪功致有貽誤諒曾國藩等必能兼權熟計迅奏膚功也欽此　水師楊公載福等領戰船先行公與李孟羣等繼進南路陸營以十三日拔營進剿北路陸軍魁玉楊昌泗等以十七日拔營十九日水師破賊於蘄州城下二十一日塔齊布公克復大冶縣城羅公澤南等克復興國州城　公舟次黃州按行前總督吳文節公堵城營壘於其殉難之處爲文以祭之詞甚哀厲（祭文稿今佚）

二十七日公駐舟道士洑馳奏陸軍克復興國大冶水師在蘄州勝仗一摺附片奏探明賊蹤於田家鎭堅壘抗拒

橫江鐵鎖二道擬先攻半壁山奪其要隘又具摺奏稱臣自入鄂城以來採訪輿論僉謂武昌再陷之由實因崇綸台湧辦理不善督臣吳文鎔忠勤憂

國殉難甚烈官民至今思之即於前撫臣青麐亦尚多哀憐之語無怨憾之詞前任督撫優劣情形以及年餘之成敗始末關繫東南大局不敢不據實縷陳又奏遵保出力員弁兵勇等三次繕單請獎一摺奉

上諭蘄州賊勢尚衆水師既經攻剿得手何以桂明等陸路一軍未能趕到曾國藩經朕畀以剿賊重任專權不可不專自桂明以下文武各員均歸節制倘有不遵調遣或遷延貽誤

貽誤事機者即著該侍郎專銜參奏以肅戎行等因欽此

是月奉

旨胡林翼調湖北按察使楊載福補湖南常德協副將羅澤南授浙江甯紹台道均督勇剿賊欽此　二十九日蘄州賊船上犯楊公載福彭公玉麟等縱火盡焚之　十月初一日羅公澤南陸軍破賊於半壁山奪其營柵初四日羅公澤南等大破賊於半壁山殲賊逾萬人初五日賊至復擊破之　初七日馳奏陸軍踏破半壁山賊壘水師續獲勝仗一摺陣亡員弁何如海石熾然徐國本請卹附片專奏營官白人虎陣亡請卹又片奏查明前湖北道員劉若珪殉

難情形請
飭部議卹又片奏軍中子藥概係湖南支應今全軍將出楚境
距湘省千數百里請
旨飭江西撫臣遴委幹員籌款開局監製火藥鑄造鐵子鉛彈
解營接濟　是日具摺謝
恩賞兵部侍郎銜附片陳明前摺未署署湖北巡撫新銜奉
批諭中飭蒙
恩寬宥謹奏申謝又代奏浙江甯紹台道羅澤南呈謝
天恩仍請留營剿辦賊匪　初八日水師攻賊船於蘄州繞出
賊前初十日賊船退至田家鎮南岸鐵鎖已爲陸營湘勇

斫斷楊公載福彭公玉麟 督水軍於十三日攻斷江中鐵鍊舟師飛槳而下至郎穴 縱火焚賊舟適東南風大作賊船四千五百餘號皆盡伏尸萬數田家鎮北岸之賊大潰燬營而遁 十四日馳奏 南路陸軍大捷斃賊萬餘斫斷江岸鐵鎖水師屢獲勝仗 一摺隨摺奏保李續賓彭三元普承堯三員陣亡千總蕭世祥請䘏附片奏陳賊蹤遍擾驛郵多梗偵探難道文報難通江皖各營不克隨時知照

請

旨飭軍機處將江南北大營現在情形及紅單船現泊何處隨時示知行營期通消息奉

硃批獲此大勝皆因汝等和衷共濟調度有方故能將士用命以少擊衆朕披覽之餘感慰莫能言喻仍另有旨欽此奉

上諭此次我軍陸路奪取半壁山水師屢獲大勝逆賊不敢復窺南岸辦理甚爲得手據奏北兵不甚得力究竟桂明一軍現在何處何以未與南軍會合著楊霈親督後軍迅速前進爲曾國藩等後路聲援不准稍有遷延致滋貽誤等因欽此

十四夜蘄州之賊棄城竄去水師追賊船至九江城下塔齊布公陸軍破平南岸富池口賊壘二十日與羅公澤南率師渡江而北　二十一日公舟次田家鎮馳奏官軍水陸大捷燒燬賊船四千餘號田家鎮蘄州兩處賊悉遺

獻一摺隨摺奏保副將楊載福同知彭玉麟道員羅澤南
游擊普承堯水師將弁劉培元秦國祿孫昌國洪定陞八
員附片奏報水師前隊追逐賊艘已至九江城外陸軍卽
日渡江北岸進勦又片奏 臣等一軍以肅清江面直擣金
陵爲主設該逆旁竄他縣陸軍竟難兼顧請
旨飭各路帶兵大臣及各省督撫擇要堵禦預防流賊之患奉
硃批續獲此勝皆因汝等籌畫盡心朕甚廑念欽此又奉
上諭曾國藩塔齊布自岳州統師東下以來沿江攻克城池殲
除醜類所向克捷皆由同心戮力調度有方節次披覽奏章
朕心實深欣慰在事文武員弁兵勇亦能人人用命奮不顧

身尤堪嘉獎欽此　陸軍渡江循北岸而下二十六日遇賊
於蓮花橋擊破之二十八日克復廣濟縣城　水師追擊
賊船二十六日戰於九江城外破之　十一月初一日陸
師破賊於雙城驛初三日破賊於夏新橋初四日克復黃
梅縣城　初六日馳奏蓮花橋勝仗克復廣濟及水師九
江勝仗一摺陣亡將弁蘇勝鄭沐李金樑請卹附片頂報
黃梅勝仗弁陳桂明一軍未能會剿緣由又附片奏蘄州
州判魏作霖殉難請卹又片奏調湖南永州府知府張丞
實來營添募湘勇交該守管帶以厚兵力又附片奏報服
闋日期現在辦理軍務在營釋服是日具摺奏保克復武

漢及興國大冶蘄州各案水陸兩軍出力員弁兵勇共三百四十人開單請獎　羅公澤南自黃梅拔營進剿破賊於濯港　十一日公馳奏雙城驛大河埔夏新橋勝仗黃梅克復一摺隨摺奏保周友勝佘星元滕國獻三弁陣亡千總王映軫請卹附片奏濯港勝仗又奏陳近日剿辦情形一摺奏稱九江賊船不多我師兩次皆戰未能大挫凶鋒皆因兩岸賊營太多水陸依護抵拒甚力我之本師與陸軍隔絕晝夜戒嚴勞苦倍甚弁陳可恃者數端可慮者亦數端　時疊奉

諭旨令湖北江西兩省派兵會剿總督楊公霈派桂明一軍留

駐黃州魁玉楊昌泗隨同勦賊蘄州以下楊公霈自駐黃
梅廣濟之間江西派臬司惲光宸總兵趙如勝駐軍九江
境上皆奉
旨歸公節制調度又奉
上諭楊霈奏克復廣濟黃梅一摺所敘進攻九江情形似該郡
賊黨尚復不少塔齊布渡江而北南岸官軍即不能得手是
江西陸路兵勇殊不足恃塔齊布仍須渡回南岸倘南北兩
岸專恃一塔齊布奔馳追勦則湖北江西兩省官兵豈不皆
成虛設耶欽此　十二日塔齊布公羅公澤南等破賊於孔
隴驛十三日小池口賊遁去十四日水師焚賊船隻潯郡

江面賊艓略盡公卽日進駐九江城外十五日塔公陸軍
抵小池口水師擊破賊船進泊湖口賊踞守九江堅不可
下十八日陸軍渡江南岸駐營九江南門外　二十一日
馳奏灌港孔壠驛小池口勝仗潯郡江面肅淸水師進扼
湖口一摺隨摺奏保朱南桂童添雲二員附片奏參鄂軍
營官李光榮所帶川勇擄掠滋擾請革職訊辦又片奏稱
攻圍九江陸兵單薄湖北臬司胡林翼識略冠時已札飭
帶勇二千駐防田家鎭就近飛調該軍來潯助勦副將王
國才都司畢金科樸實勇敢馭軍有法請撥帶勁旅交　臣
調遣皖省道員何桂珍知縣李沛蒼在六安等處帶勇防

勑亦請歸臣調遣又片奏請

旨飭江西撫臣趙造攻具解交行營均奉

旨允准又奉

上諭曾國藩塔齊布運籌決勝戮力同心麾下將士率皆轉戰無前爭先用命皆由曾國藩等調度有方覽奏之餘實堪嘉慰曾國藩著賞穿黃馬褂並發去狐腿黃馬褂一件白玉四喜搬指一个白玉巴圖魯佩管一枝玉靶小刀一柄火鐮一把交曾國藩祇領以示優獎欽此　賊踞九江湖口兩城濬濠堅壘結木簰於湖口城下以阻官軍入湖之路而別築石壘於梅家洲水陸相倚賊舟屯踞大姑塘擾犯南康府

二十一日羅公澤南湘軍渡江未畢爲賊所乘回軍擊卻之胡公林翼軍亦至均駐九江城外水軍登岸攻賊屢破之賊每乘夜驚營水師亦徹夜戒嚴　十二月初一日陸軍合攻九江城未克　初三日馳奏水軍屢獲勝仗陸軍圍偪潯城現籌攻勦情形一摺陣亡將弁曾獻成周福友羅嘉典請卹奏

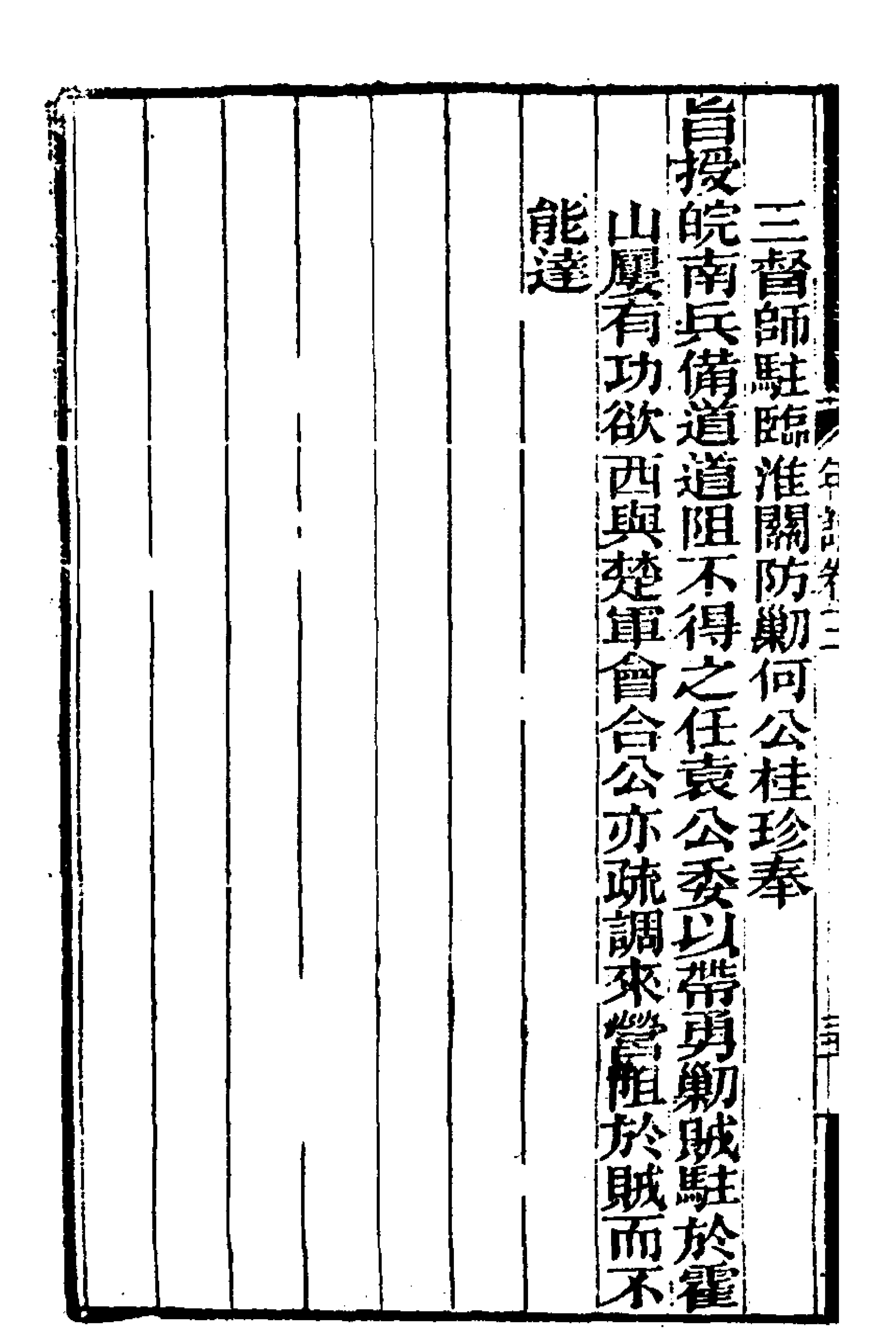
上諭我軍自肅清潯江進扼湖口以後滿擬九江郡城乘勝可克乃連日焚燬賊船蹋破賊壘而該逆死黨仍負固堅守殊屬兇悍賊情變幻靡常著曾國藩塔齊布相機籌畫不可稍有孟浪致誤事機欽此　初六日胡公林翼羅公澤南擊賊

於梅家洲破之水師乘勢攻破湖口木簰賊卡　初八日童壯節公添雲因攻城受傷卒於軍　初十日水陸合攻湖口賊營未克十二日水軍舢板船駛入內湖焚賊舟數十號乘勝追逐至大姑塘以上賊復於湖口設卡築壘增柵以斷其後舢板船遂不得出其在外江者皆快蟹長龍諸大船掉運不靈賊以小艇乘夜來襲戰船被焚者三十九號餘皆退回九江大營　十四日馳奏九江湖口水陸攻剿情形一摺隨摺奏保劉國斌孫昌國二弁陣亡參將童添雲暨兵弁葉楚南楊玉芳黃韻南彭淩澔請卹　水師既退集九江城外湖口之賊分股渡江踞小池口皖賊

復上犯鄂境公派周鳳山陸營渡江攻剿小池口賊賊勢大
挫而還公急調胡林翼羅澤南回援九江駐營南岸官牌
夾二十五日賊復以小艇夜襲水軍放火焚戰船十餘
號公座船陷於賊文卷冊牘俱失公棹小舟馳入陸軍以
免調舟師悉泊南岸與羅公澤南湘勇陸營緊相依護糧
台輜重各船皆退駛至鄔穴以上戰艦亦多潰而上泝者
公憤極欲策馬赴敵以死羅公澤南劉公蓉及幕友等力
止之　三十日馳奏水師在內湖三獲勝仗一摺外江水
師兩次敗挫一摺奏稱水師屢獲大捷聲威尤震自入湖
口苦戰經月忽有挫失皆由臣　國藩調度無方請交部嚴

加議處水師陣亡將弁史久立李允升李選琛沈光榮葛
榮冊及座船弁兵劉盛槐等請卹奉
上諭水師銳氣過甚由湖口駛至姑塘以上長龍三板各船與
外江師船隔絕以致逆氛頓熾兩次被賊襲營辦理未爲得
手曾國藩自出岳州以後與塔齊布等協力同心掃除羣醜
此時偶有小挫尚與大局無損曾國藩自請嚴議之處著加
恩寬免欽此　楊公載福匿鄔穴養病聞敗力疾而下督戰
船拒賊卻之尋以病甚回籍水軍在外江者李公孟羣彭
公玉麟與陸軍依岸而守其入鄱湖者營官蕭捷三段瑩
器孫昌國黃翼升等領之由是水師遂有內湖外江之分

是歲正月科爾沁郡王僧格林沁及勝保公督兵破賊
於獨流二月破賊於阜城三月賊由安徽分股竄山東陷
臨淸州四月勝保公殲賊於臨淸僧王大軍克阜城五月
賊陷高唐州大兵圍之　江北大軍於去冬收復揚州賊
竄踞瓜洲是年二月瞿威壯公騰龍陣亡於瓜洲賊陷太
平府孫文節公銘恩死之閏七月江南官軍克太平府江
北督師文勤公琦善卒於軍江甯將軍托明阿代其任
廬州陷後皖北城邑多殘破
詔以福濟爲安徽巡撫江南大營復遣提督和春以兵援皖五
月克六安州捻匪乘亂起於皖豫之交副都御史袁公甲



三督師駐臨淮關防剿何公桂珍奉
旨授皖南兵備道道阻不得之任袁公委以帶勇剿賊駐於霍
山屢有功欲西與楚軍會合公亦疏調來營值於賊而不
能達